svømmesport

MEDDELELSER FRA DANSK SVØMME-FORBUND

DANSK SVØMME FORBUND

Kendte ansigter drøftede den nye kalender

En lang række kendte ledere i dansk svømning var samlet for at drøfte det kommende års begivenheder i forbundets regi. Konferencen fandt sted på idrætshøjskolen i Vejle. - Deltagerne er her fotograferet i en pause mellem de mange drøftelser. Mere om resultatet af kalenderkonferencen inde i bladet.

5

OKTOBER 1976

Formanden om OL . . . . . side 6 og 7
Før ÅM for gruppe I, II og III . . . . . side 12
Nyt svømmemagasin . . se midtersiderne
AGF-pige i USA . . . . . side 24

DSF navne og numre

DANSK SVØMME FORBUND

Forbundets kontor:
Idrættens Hus,
Brøndby Stadion 20,
2600 Glostrup,
tlf. (02) 45 55 55.
Kontortid:
mandag - fredag 10 - 14
Giro-nr. 6 45 77 70.

Forretningsudvalget (FU)
Fung. forbundsformand:
Ove C. Alminde,
Storevang 46, 3460 Birkerød,
tlf. (02) 81 34 63.
Næstformand:
Kai Holm,
Agerlandsvej 5, 8800 Viborg,
tlf. (06) 62 11 11, 10-16.
Forbundskasserer:
Svend Åge Andersen,
Lindetoften 2, 2630 Tåstrup,
tlf. (02) 99 07 15.
SUS's formand:
Grethe Ericksson,
Skovgårdsvej 49, 4900 Nakskov.
Tlf. (03) 92 09 33.

Bestyrelse:
Udover de allerede nævnte FU-medlemmer:
DSF's svømmeleder:
Søren Korbo, Rosenørns Allé 48, 4., 1970 København V,
tlf. (01) 35 16 81.
DSF's vandpololeder:
Ole Lambert, Nyhegnet 8,
6000 Kolding, tlf. (05) 52 51 42.
DSF's springleder:
Søren Svejstrup,
Harebjerget, 4540 Fårevejle,
tlf. (03) 45 45 70.
DSF's syncroleder:
Bue Foldager,
Hedeparken 177, 3.,
2750 Ballerup, tlf. (02) 97 13 02.
DSF's kursusleder:
Mogens Kristjansen,
Skovvej 72, Frederiks,
7470 Karup, tlf. (06) 66 14 09.
KSU's formand:
Tage Welander, Birkeenget 8,
2791 Dragør, tlf. (01) 53 37 88.
FSU's formand:
Else Madsen, Frederiksgade 65,
5000 Odense, tlf. (09) 12 45 79.

Andre vigtige adresser:
DSF's anlægskonsulent:
Allan Darling,
H. C. Andersens Boulevard 37,4.
1553 København V,
tlf. (01) 14 18 13.
DSF's læge:
Erik Jacobsen,
Levkøjvej 8, 2820 Gentofte,
tlf. (01 33) GE 73 49.
SVØMMESPORT - Redaktion:
Jørgen Krebs, Mispelvej 7,
8900 Randers,
tlf. arb. (06) 42 75 11 -
privat (06) 42 43 57.
Annoncer:
Henry Hindborg, Nørregade 5,
8900 Randers, tlf. (06) 43 29 49.

B.T. - sporten dansk svømning

PEGE-FINGEREN

AF JØRGEN KREBS

Stor ståhej på Fyn. Dato: onsdag den 1. september. Dagbladet B.T. bringer på hele bagsiden en »historie« med overskriften »Sporten gjorde mig til dranker«. Interessant tænker man uværgerligt - i fagsproget kalder vi det en rigtig »sællert« - og går i gang med teksten. Her fortæller en tidligere svømmer - iøvrigt gammel dansk juniormester i butterfly - temmelig detaljeret om sin svømme-fortid i Frem - en fortid, hvor læsernes dom uværgerligt vil være: Nå, går det sådan til i landets svømmeklubber. Tænk sig, vil læseren fortsætte, at ansvarlige ledere i dansk svømning virkelig lægger navn og rygte til udtalelsen om, at ture og fester bragte den pågældende ud i stadigt »vildere« drikkeri.
Jo, øjnene står på stilke, ikke mindst over bemærkningen: »Da jeg opnåede det danske mesterskab, drak jeg en halv flaske whisky om dagen«. - Temmelig detaljeret berettes videre om en tilværelse, som bestemt ikke har været nogen dans på roser, endsige boltren sig i bølger. Vi i dansk svømning fik på puklen, uden at nogen ansvarlig svømmeleder på Fyn fik lejlighed til at kommentere sagen. Det overlod den pågældende journalist - som iøvrigt ikke har fast tilknytning til B.T.s sport - til en **fodboldleder** *gent.* **fodboldleder** *fra B 1909.*
Den 10. september en lille forfrossen historie på læserbrevssiden, hvor den pågældende tidl. svømmer gør opmærksom på, at »det ikke var min mening, at artiklen på nogen måde måtte kunne skade eller bringe nogen i miskredit«.
Hvad kan vi lære af sådan en »sællert«. For det første, at naiviteten overhovedet ingen grænser kender, hverken når man slår ned på en sådan person eller når man som i dette tilfælde B.T., får fat på en historie, som man ganske ukritisk og i hvert fald helt udenfor sportsredaktionens regi, bringer.
Selvfølgelig findes der brådne kar i dansk idræt - naturligvis også i dansk svømning, men mon ikke de fleste, heri formentlig også B.T.s ansvarlige på sportsstoffet, har smilet let overbærende overfor den påstand, at man kan blive dansk mester med et dagligt forbrug af whisky på ½ fl.
Det er aldrig rart at blive skældt ud, men det er lettere at bære, når der er en vis realisme i det, man skælder os ud for. Forresten mener jeg, at det stadig er god etik at bede de, som angribes, om en kommentar til det, de angribes for. - Det undlod B.T. behændigt i det aktuelle tilfælde.

TRÆNER SØGES

Pr. 1. juni 1977 til HGFs svømmeafdeling i Herning.
Arbejdsområde: Konkurrencesvømning for 1. divisionshold plus evt. andet. Nærmere oplysninger:
Sten Winther, Brændgårdsvej 41,
7400 Herning, tlf. (07) 12 89 89.

Amatør defination

Bestyrelses NYT

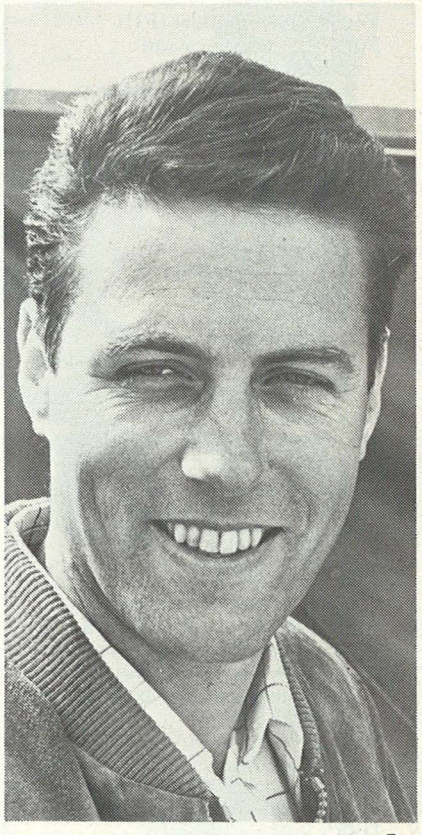
Ved FINA-kongressen i forbindelse med De Olympiske Lege i Montreal er følgende amatør defination vedtaget. Definationen er uden bemærkninger tiltrådt af forbundets forretningsudvalg og bestyrelse:

En amatørsvømmer (herunder også springere, vandpolospillere og synkrosvømmere) er en person, som kun beskæftiger sig med svømning udelukkende for fornøjelse og for de legemlige, sjælelige og sociale fordele, han derved opnår, og for hvem svømning kun er en fritidsbeskæftigelse, for hvilken der ikke modtages nogen godtgørelse.

I overensstemmelse hermed er en person uberettiget til at konkurrere som amatør eller give opvisning sammen med en amatør, hvis han begår nogen af nedennævnte forseelser i svømning.

1. ved at konkurrere, undervise, træne, instruere eller give opvisning imod godtgørelse, direkte eller indirekte, i penge eller naturalier, eller for materielle fordele eller begunstigelser.
2. ved at tage del i konkurrence eller opvisning sammen med nogen, der efter hans vidende ikke er amatør, undtagen når det drejer sig om holdsport, godkendte livredningsdemonstrationer, eller hvor han er i militær tjeneste, og i så fald kun i de væbnede styrkers konkurrence.
3. ved at modtage godtgørelse for udgifter til ophold og rejse udover de beløb, svømmeren virkelig bruger.
4. ved at indgå væddemål ved enhver konkurrence.
5. ved at sælge eller på anden måde omsætte nogen sportspræmie i kontanter.
6. ved at udnytte sit sportsry økonomisk d.v.s.
   a) ved at lægge navn til eller godkende at hans navn benyttes til fremme for salget af varer.
   b) ved at modtage godtgørelse, direkte eller indirekte, for at bære eller bruge varer, som ovenfor nævnt, modtaget fra en producent, eller fordelagtigt erhvervet fra anden kilde, som fremviser reklamer, der overskrider den normalt brugte reklamering. Denne må være i overensstemmelse med regel 55 om reklame.
   c) ved at være beskæftiget mod betaling eller økonomisk fordel i en stilling eller med forretninger, hvor hans nytte eller værdi i højere grad skyldes, at han er kendt eller anset for sine sportspræstationer, end det skyldes hans dygtighed til at udføre det arbejde, der i almindelighed og naturligt må forlanges til denne stilling eller forretning.
   d) ved at tillade, at hans navn, fotografi eller præstation inden for svømning bruges i reklameøjemed.
   e) ved at optræde i radio eller fjernsyn mod betaling i programmer, der refererer sig til svømning eller til hans dygtighed og præstation som svømmer, med mindre en radio- eller fjernsynskontrakt, der indebærer økonomiske fordele, er blevet godkendt af hans forbund, og som er under kontrol af og til fordel for det internationale eller det nationale forbund.
   f) ved at modtage vederlag for:
      I. at lægge navn til pressebidrag, som man ikke selv har skrevet.
      II. at deltage i fremstilling af en film, medmindre han er en anerkendt filmskuespiller.
7. En svømmers amatørstatus sættes på spil:
   a) hvis han/hun underviser i elementær svømning og er betalt af en undervisningsmyndighed, regering eller anden offentlig myndighed eller deltager i godkendte livredningsdemonstrationer.
   b) ved at modtage økonomisk hjælp i godkendte træningsperioder, dog maximum 90 dage i et kalenderår, inclusive deltagelse i konkurrencer godkendt af det nationale forbund, begrænset til Olympiske Lege, verdensmesterskaber, regionale stævner, kontinentale mesterskaber og større internationale konkurrencer.
      En sådan hjælp må omfatte betaling for mad, bolig, transport, hans sportsudstyr, lægeudgifter og forfikringer, og en sum pr. dag for det antal dage, der er knyttet til et sådant arrangement til dækning af småudgifter.
   c) ved at modtage godtgørelse, vedtaget af hans eller hendes nationale forbund til at dække økonomiske tab som følge af hans eller hendes fravær fra arbejde eller hovedbeskæftigelse i forbindelse med forberedelse til og deltagelse i OL, VM, regionale konkurrencer, kontinentale mesterskaber og internationale konkurrencer godkendt af hans nationale forbund.
      Betaling må imidlertid ikke overskride den sum, deltageren ville have tjent i samme periode.
   d) ved at modtage stipendier, hvis disse ikke tildeles på grundlag af akademisk eller teknisk standard afhængig af opfyldelse af skolemæssige forpligtelser men ikke idrætsligt ry.
   e) ved at modtage præmier, udover medaljer og trofæer med inskription, hvis handelsmæssige værdi ikke overskrider 300 S.fr.

FU nyt



Ny næstformand

I henhold til forbundslovene har forretningsudvalget i sit sidste møde foretaget valg af næstformand. Det blev jydernes formand Kaj Holm (billedet).

Når der skulle vælges ny næstformand hænger det sammen med, at Ove C. Alminde som omtalt i nr. 4, er rykket op som formand i stedet for Poul Susé.

Nye priser på svømmenåle

Forbundets forretningsudvalg har vedtaget nye priser for de forskellige nåle. Disse priser er nu:

Elitenål	kr. 320.-
Guldnål m. sløjfe	kr. 235.-
Guldnål	kr. 165.-
Sølvdelfin med sløjfe	kr. 50.-
Sølvdelfin	kr. 30.-

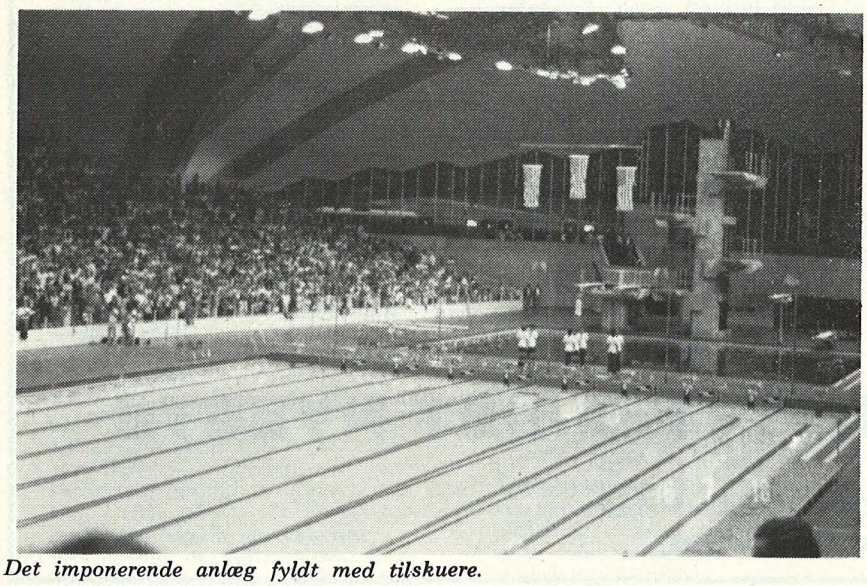
Hertil skal lægges 15 kr. i div. omkostninger - herunder forsendelse.

At blive olympisk

Man kan sikkert opleve en olympiade på mange måder, og for de fleste af os er det vel foran TV-skærmen, at vi får vore eneste oplevelser.
Men denne gang fik jeg altså chancen for at være med og stå midt i al herligheden og føle mig olympisk.
Og hvilken oplevelse!
I flyet på vejen derover prøvede jeg at huske tilbage til det tidspunkt, hvor jeg første gang ønskede at deltage i en olympiade.
Det var efter 1948 i London, hvor netop svømningen gav os en række medaljer, hvilket resulterede i, at mange unge foruden jeg selv, begyndte at dyrke svømning.
Og som for tusinder af andre var drømmen en dag selv at starte ved en olympiade. Men som for de fleste blev det ved drømmen, og den blev ændret til ønsket om en dag i det mindste at overvære en olympiade som publikum, men også her må de fleste give op af økonomiske grunde, men nu, pludselig, chancen som official og delegeret. Oh-boy!
Jeg burde nok ikke fortælle om mine besværligheder i forbindelse med at blive godkendt som dommer, men nu en måned efter kan man grine af det hele og takke for den erfaring, man fik.
Men lad os starte i Kastrup. Jeg skulle med det sidste hold af deltagere, og vi samledes i lufthavnen ved nitiden om formiddagen. Vi var 2 »slags« i køen ved indskrivningen, deltagerne og så os tilløbende officials. Alle deltagerne var flot uniformeret, medens vi dommere lidt sjusket, følte vi selv, mødte op i vores egen garderobe.
Det virkede lidt pauvert, og når man vidste, at alle de andre var klædt gratis på fra top til tå, så undredes man over, at OL-komiteen ikke var så smarte, at de også kunne skaffe os lidt uniformeret »holdånd«, og vores situation blev selvfølgelig sat yderligere i relief, da vi mødte vore svenske og norske kolleger, som alle var nydelig uniformeret i overensstemmelse med deres respektive hold.
Nå, men efter en smuttur via Stockholm og Oslo landede vi i Montreal, i øsende regn, selvom brochurer fortalte os, at det kun skulle regne en halv time pr. måned. Det holdt op igen, og jeg kom igennem paskontrollen og fik mig et værelse hos en privat familie, som siden viste sig at være helt enestående gæstfrie.
Ifølge mine akkreditiver havde jeg krav på fri bustransport til mit hotel, og det fik jeg skam også. Efter at vi havde tømt bussen ved diverse luksushoteller, bad jeg venligst om at blive sat af ved metroen, men nej, buschaufføren insisterede på at aflevere mig standsmæssit, indtil han hørte, at jeg skulle bo helt ude i en forstad. Så bøjede han af, men han fulgte mig helt ned til metroen og sikrede sig, at jeg ikke for vild i storbyen.
Næste dag var jeg tidligt oppe og meldte mig på FINA-bureauet, som foreskrevet i min instruks.

Vanskeligheder

Men ak, -
Nu begyndte vanskelighederne. For at komme ind til bureauet, som lå under svømmehallen, skulle man have sit dommerkort med, og det havde jeg ikke, det var jo det, jeg ville hente.
Når jeg ikke havde det med, skyldes det, at Poul Susé først var udtaget, og at jeg derfor regnede med at overtage hans kort, men nej, Poul havde i sin travlhed glemt at tilmelde sig selv.
Hvis I har hørt om sikkerhedsforanstaltninger ved olympiaden, vil I måske også forstå, hvor svært det var at komme ind de forskellige steder.
Svømmehallen var ingen undtagelse, overalt, ved hver eneste dør var der sikkerhedsvagter, som hver og én skulle overbevises om rigtigheden af ens ærinde.
Nå, man går jo til den, og omsider stod man på bureauet og får hilst på inderkredsen i international svømning, og så kom choket. Der var intet dommerkort at få, for sen tilmelding, vær venlig at stille op i køen!
Nu var gode råd dyre - fat i vor svenske ven, Sellfors, som var medlem af bureauet. Han lovede at gøre, hvad han kunne, men mange før mig havde også fundet venner i bureauet, og alle ville hjælpes.
Nu var der brug for tålmodighed og stædighed, og jeg havde lige akkurat nok til 5 dage, først da blev jeg akkrediteret som dommer.
Endelig fik jeg udleveret det altafgørende »hundetegn«, som skulle bæres synligt om halsen overalt i det olympiske område, men ih, hvor det kneb med at få det.
Efter at jeg fik det udleveret hos FINA, skulle jeg registreres på Cojo-bureauet inde midt i byen, men atter nej, jeg stod ikke på computerlisten, så jeg måtte tilbage til svømmehallen og få et brev, som bekræftede, at jeg var ok, og så tilbage til Cojo igen. Denne gang blev det godtaget, og så kom næste problem.



Det imponerende anlæg fyldt med tilskuere.

FORMANDEN HAR ORDET...

Uniformering!

Der var selvfølgelig heller ikke indsendt målskema i rette tid, og oversergenten, som stod for udleveringen rev sig i håret. Jeg skyndte mig at fortælle ham, at Canada havde Verdens bedste soldater, og så blev han starks så rørt, at han var klar til at give mig den service, jeg havde brug for.
De første par bukser nåede mig til op under armene, men som han sagde: »Det ordner skrædderen let med en saks!« Jeg insisterede dog på at prøve nogle flere par, samtidig med, at jeg fortalte ham, at jeg også selv havde været sergent engang, og nu var der ingen ende på hans hjælpsomhed.
Snart fandt vi en habit, som oprindelig var tiltænkt en New Zealandsk sejlerdommer, men som nu endte på en dansk svømmedommer.
Endelig - jeg var olympisk.
Men jeg havde følt mig langt mere olympisk dagen før, den dag åbningsceremonien fandt sted.
Her havde jeg dog også haft problemer.
Da jeg endnu ikke var godkendt som dommer, havde jeg heller ikke adgangsbillet til den særlige loge for officials, og billetter var ikke til at opdrive, der havde været udsolgt i månedsvis.
Prøv at forestille jer, at man står udenfor stadion. Der mangler 2 timer til starten på indmarchen, man har rejst 6.000 km, og gennem 5 olympiader drømt om en dag at stå på stadion, og så mangler man en billet!
Nå, billetter var der nu, på «Scalpersmarkedet«, som den sorte børs hedder derovre.
Prisen var bare fra 100 dollars og opad.
Det var for meget, osse for mig, men som tiden gik, og der kun var en time igen, så steg »feberen«, man måtte derind.
Pladsen foran stadion var nu et rent ge-

demarked, man solgte alt til alle, og lommetyvene og »stridserne« havde travlt. Det svirrede med fremmed sprog, og rige amerikanere jobbede stadig priserne højere op på billetmarkedet.
Efter mange overvejelser besluttede jeg at ofre 30 dollars på en billet, og mindsandten om der ikke kom en ung tysker, som ville sælge en billet» Han kunne heldigvis ikke engelsk, og på tysk tilbød jeg straks mine 30 dollars, og han forstod ikke alle de omkring stående, som selvfølgelig bød langt mere.
Nu havde jeg billetten til det forjættede land, og pludselig stod jeg indenfor murene og fornemmede, hvad en olympisk åbningshøjtidelighed betød. Man skal være meget tykhudet, hvis man ikke føler noget helt særligt. Det skal opleves og kan kun beskrives med ét ord: Enestående!
Jeg havde set det meste af generalprøven dagen før i det interne olympiske TV, men alligevel blev man overvældet.
Alt var dygtigt tilrettelagt, og man spillede på alle strenge af følelseslivet. Musikken, farverne, nationerne, ungdommen og skønheden og frem for alt fællesfølelsen.
I så det sikkert i TV, men tro mig, det er et dejligt øjeblik, når det danske hold kommer ind, eller når man ser gymnastikpiger fra hele verden giver en fælles opvisning. Ganske langsomt glider man ud af hverdagen og ind i et liv i sport, ganske vist et kunstigt miljø, men alligevel berettiget og med en mission og et budskab om andre værdier end hverdagens pragt- og statusjagt.
Jeg forlod stadion med en oplevelse, som jeg ville ønske alle måtte have mindst én gang i deres liv, og som en canadisk journalist skrev i »Montreal Star« dagen efter: »Jeg har medlidenhed med alle, som kun så åbningen på TV«.

Reservemåldommer

Dagen efter blev jeg anerkendt som dommer, 2. reserve-måldommer, et fedt job, som indebar, at jeg hver morgen skulle stille i tilfælde af afbud, men selvfølgelig, ingen sendte afbud, så jeg fik masser af tid til at se svømning.
Konkurrencerne startede hver morgen kl. 9.30 og varede til ca. kl. 12.30. Om eftermiddagen var der så enten polo eller udspring, og om aftenen igen svømning, nemlig finaler.
Konkurrencerne var et publikumsstykke, vel næppe nogen anden idrætsgren var så eftertragtet, der var totalt udsolgt til alt, og sortbørshajerne gjorde store forretninger.
En ting, der straks imponerede en, var kommunikationssystemet, som virkede fremragende. Alle deltagerne var registrede på et antal computere med deres tilmeldingsresultater og øvrige data. Dagen før og umiddelbart før hver start skrev terminalerne ud, hvem der startede hvor og hvornår og med hvilken anmeldelsestid. Disse udskrifter blev mangfoldiggjort på highspeed copymachines og distribueret til ledere, officials og pressen.
Umiddelbart efter løbet blev alle tider automatisk registreret gennem et elektronisk målesystem, som var en kombination af berøringspaneler og særskilte TV-kameraer over hver bane, og resultaterne blev skrevet ud og igen mangfoldiggjort og fordelt til officials og presse.
Hvis man ikke var hurtig med at forlade bassinet, kunne pressen læse resultatet inden svømmerne havde forladt hallen. Til publikum var resultattavlen selvfølgelig klar i samme sekund, som resultatet forelå.
Hertil kom, at 2 gange om dagen kunne man på en lang række officielle steder i Montreal få udleveret en samlet oversigt over alle resultater og forsøg i alle idrætsgrene i de forudgående 5-6 timer, samt alle tidspunkter for kommende starter for den næste dag eller resten af dagen.
Det var virkelig en service i topklasse og næsten uden fejl.
Svømmehallen, hvordan var den?
Pragtfuld!
Hvad mener I om 9.600 tilskuerpladser med hver sin stol? Eller om 10 baner og kun de 8 bruges?
Eller et opvarmningsbassin parallelt med konkurrencebassinet og med 5 baner? Et springbassin i topklasse, og polofaciliteter, som jeg kun har set i Montreal? Jo, det var i orden alt sammen!
Hallen var bygget sammen med hovedstadion og var faktisk placeret i foden af det ikke fuldførte tårnarrangemet til overdækning af stadion. Et helt igennem tip-top anlæg.

Og så konkurrencerne!

Der var tre nationer, man fulgte og virkelig fornemmede - USA, Øst-Tyskland og Canada.
Det vil måske overraske nogle, at jeg nævner Canada, men de er virkelig på vej, og på pigesiden måske de eneste, der virkelig på langt sigt vil kunne true de østtyske piger. Det var et studium værd at følge de tre hold og deres »team-spirit«.
USA havde et virkeligt godt »teamspirit«. Det var »united« og de var glade og udadvendte. Det må ha' været en inspiration alene at tilhøre dette hold.
Og østtyskerne?
Ja, de var meget stille. Resultaterne blev noteret og godkendt, men ingen råben, ingen begejstring, men trods alt en tåre hos Kornelia Ender, da hun fik sin første guldmedalje.
Og Canada?
Ja, som værtsnation havde de selvfølgelig satset voldsomt, og de fik gode resultater. Så gode resultater, at det må mane til eftertanke. De er ikke langt bagefter i nogen konkurrencer, og hvem vover at tale om doping omkring canadiske piger? Som vi ofte antyder omkring de østtyske.
Næh« de havde gjort en træningsindsats, dygtigt støttet økonomisk af en række store virksomheder, og resultaterne kom og vil komme i den kommende tid.
Og vore danske piger?
Ja, Hallbjørn har fortalt om deres indsats, og vi kender deres resultater, som har været omtalt i sidste nummer af Svømmesport, men hvad med vore forberedelser og vores holdånd?
Hvad føler man som formand? At vi nok gjorde det forkert! Næste gang må vi have helt klare retningslinjer og mål. Både Norge og Island havde flere deltagere med, og vi burde også have haft flere med. OL-komiteen havde endt i den mod satte grøft og skåret for drastisk ned, men vi skal også være dygtigere, det må erkendes. Men det kan vi også blive, hvis vi kender kravene noget før. Næste gang skal vi være ca. 8 svømmere på det olympiske hold, det vil være et rimeligt hold.

FORMANDEN HAR ORDET...

Er det for optimistisk?
Nej slet ikke, det skulle være en virkelig realistisk mulighed, men det vil kræve en indsats.
Men tro mig, det vil være en træningsindsats værd. At være olympisk er næsten alt værd.
Jeg skal ikke trætte med at fortælle om de enkelte konkurrencer, som I sikkert allerede ved alt om. Men at vinde betød som regel, at man skulle sætte ny verdensrekord, og måske ikke blot en gang, men flere gange.
En enkelt svømmer vil jeg dog gerne trække frem, nemlig Naber fra USA. Han indførte noget helt nyt for en svømmer, nemlig personlighed.
Nogle vil måske mishages ved hans opførsel, men for andre var han en oplevelse, ikke blot svømmemæssigt, men også udenfor løbene.
Han var en dominerende figur på USA's hold, og når han kom ind i hallen opmuntrede han publikum på bedste Muhammed Ali vis og fik dem til at klappe i takt og støtte ham. Han havde i sandhed personality og gav svømningen en helt ny konkurrencemæssig betydning hos publikum. At han også var den, som brød Matthews dominerende rolle som rygcrawler, satte ham i yderligere relief.
Tja, nogle vil tro, det var dronning Elisabeth, og hun kom også med sine 100 livvagter, og hun blev hilst stående. Men den, der trods alt blev lagt mest mærke til, var vel »Kojak«. I egen høje person kom TV-stjernen 3 gange til svømning, og hver gang vakte det kolossalt opsigt og afbrød næsten konkurrencerne. Alle ville se og røre helten, som dygtigt holdt sit image og mødte op helt i samme kostume, som vi kender ham fra TV-skærmen.
Mere end 250.000 tilskuere nåede at komme til svømning, inden konkurrencerne efter 10 dage var slut.
Svømning, vandpolo og udspring havde fundet sine olympiske mestre. Nye stjerner var dukket op eller var på vej frem, og andre var forsvundet.
Det var forbi. Tilbage stod nogle travle kongresdage, som jeg skal fortælle om senere, og så hjemturen.
I flyet tilbage er man træt. Fyldt med indtryk og ideer om, hvad man vil forsøge at sætte igang, når man kommer hjem, læner man sig tilbage i stolen. Alle passagerer kommenterer olympiaden. Er det den sidste? Bør dem ændres? Hvorfor vandt den eller den ikke?
Alle har kun ét ønske, at være med i Moskva om 4 år.
Har du også lyst?
Så er det allerede nu, du skal begynde at yde din indsats. Din belønning vil være olymisk.

O.C.A.

VM 78 i Vest-Berlin

Af Søren Korbo

SVØMME NYT

Som nævnt i Ejvind Pedersens rubrik i sidste nummer af Svømmesport afholdes de 3. verdensmesterskaber i svømning, udspring, vandpolo og syncrosvømning i Berlin i tiden 20.-29. august 1978.
Under OL i Montreal havde Det Tyske Svømme-Forbund en udstilling og en informationsstand om de kommende verdensmesterskaber.
Vor formand, Ove Alminde, har bragt den første bulletin med hjem. Organisationskomiteens ansvarlige personer præsenteres. Desuden er der en beskrivelse af de bassiner, som skal danne rammen om mesterskabs-arrangementerne.
Hovedstation bliver det gamle Olympia-Schwimmstadion fra 1936, som ombygges, således at det svarer til FINA-bestemmelserne. Svømmebassinet måler 50,03x21,00 m og har den krævede min.-dybde på 1,80 m. Springbassinet måler 20,00x20,00 m. Der er 7000 springpladser som suppleres med stålrørstribune med yderligere 3000 pladser. El-tidtagning bliver installeret, ligesom der er projektørlys til rådighed. 100 m fra selve hovedstadion er der et træningsbassin samt en hal med 10 m tårn.
Vandpolokampene skal spilles i Stadt- und Sommerbad Spandau Süd. Bassinet er 50,00x21,00 m med en vanddybde på 1,80 m. Tribunen har plads til 3000 tilskuere. Der bliver el-tidtagning således at også tilskuerne kan følge kampene på uret. Træning og opvarmning finder sted i svømmehallen, som ligger lige ved siden af det udendørs bassin.
Syncro-svømningen kommer til at foregå i Sport- und Lehrschwimmhalle Schöneberg. Her er bassinet 50,00x20,00 m med en vanddybde på 4,70 m. Der er installeret undervandsprojektører. På tribunen er der plads til 750 tilskuere. Desuden er der en elektronisk resultattavle.
Efterhånden som bulletinerne kommer skal Svømmesports læsere blive underrettet.

Kravtider

Kravtiderne til Indendørs-Mesterskaberne, Junior-Mesterskaberne og Danmarksmesterskaberne i svømning kommer i næste udgave af Svømmesport.

Udenlandske klubber søger kontakt

Forbundskontoret har modtaget brev fra to uden landske klubber. Fælles for dem begge er, at de søger kontakt med danske klubber, som måtte være interesseret i et nærmere samarbejde.
Den ene henvendelse kommer fra England. Den engelske klub søger med henblik på udveksling kontakt med en dansk klub for svømmekonkurrencer for drenge og piger op til 16 år.
Kontaktadressen i England er:

Dane Valley Amateur Swimming Club
att. Mrs. Tylecote
Congleton
Cheshire
England

Den anden henvendelse er fra Cloppenburger Schwimmverein af 1923, der ligeledes med udveksling for øje ønske kontakt med danske svømmekammerater. Der gøres opmærksom på, at klubben pt. har udveksling med klubber i Holland, Belgien og Frankrig. Cloppenburg ligger mellem Bremen og Osnabrück syd for Oldenburg.
Adressen er her:

Geschäftsführer Ralf Göhre
Postfach 1643
4590 Cloppenburg
Deutschland

Iøvrigt ligger forbundskontoret inde med lidt mere materiale om de to klubber.

Europa Cup uden dansk deltagelse

Af Søren Korbo

LEN, Det europæiske Svømme-Forbund, står som arrangør af EUROP CUP i svømning. I weekenden 14./15. august blev 6. runde af Europa Cup'en afviklet. Danmark svømmer i C-gruppen, men af økonomiske grunde kunne der desværre ikke blive dansk deltagelse i år. Som mange sikkert husker stod Dansk Svømme-Forbund som arrangør af C-gruppen for damer i 1975 i Vestbad-Hallen. Sidste år deltog vore herrer heller ikke, ligeledes af økonomiske årsager.
LEN ændrede sidste år årstallene for de faste arrangementer, og derfor var Europa Cup på programmet igen i år. C-gruppen blev i år afviklet i Oulu i Finland. Vore finske venner havde søgt herregruppen, men da der ikke meldte sig nogle arrangører af dame-gruppen, påtog man sig også dette arrangement.
Her er den samlede oversigt over resultaterne:

HERRER:
Gruppe A i Pescara, Italien:

	p.
1. Sovjetunionen	141
2. Vesttyskland	119
3. England	91
4. Italien	76
5. DDR	71
6. Sverige	70
7. Frankrig	50
8. Spanien, rykker ned i B med	47

Gruppe B i Bukarest, Rumænien:

1. Ungarn, som rykker op i A med	104
2 Holland	91
3. Bulgarien	75
4. Rumænien	57
5. Jugoslavien	52

Norge rykker ned i C, da de ikke mødte til start.

Gruppe C i Oulu, Finland:

1. Tjekkoslovakiet, som rykker op i B med	77
2. Polen	53
3. Belgien	36
4. Finland	30

Schweiz mødte ikke til start.

DAMER:
Gruppe A i London, England:

	p.
1. Sovjetunionen	119
2. DDR	117
3. Holland	94,5
4. England	65
5. Vesttyskland	57
Frankrig	57
7. Sverige	42,5
8. Ungarn, som rykker ned i B med	40

Gruppe B i Neapel, Italien:

1. Belgien, som rykker op i A med	84
2. Polen	69
3. Tjekkoslovakiet	66
4. Italien	65
5. Spanien	41
6. Schweiz, som rykker ned i C med	25

Gruppe C i Oulu, Finland:

1. Rumænien, som rykker op i B med	42
2. Finland	22

Næste runde i Europa Cup, som bliver den 7., afholdes i 1978, og vi håber, at der så vil være midler til stede, således at der atter bliver dansk deltagelse.

ÅM for gruppe I, II og III

Dansk Svømme-Forbund kan nu for 3. gang indbyde til årgangs-mesterskaber i svømning. Takket være støtten fra Speedo kan årgangsmesterskaberne fortsætte.
På DSFs kalenderkonference i Vejle blev følgende terminer fastsat for de 3 stævnearrangementer:

GRUPPE III (født 1967 og 1968 og yngre): Søndag d. 16. januar 1977 i Vejle. Medarrangør er Vejle Svømmeklub Triton.

GRUPPE II (født 1965 og 1966): Lørdag d. 5. februar 1977 og søndag d. 6. februar 1977 i Øbro-Hallen, København. Medarrangør er Københavns Svømme Union.

GRUPPE I(født 1963 og 1964): Lørdag d. 26. februar 1977 og søndag d. 27. februar i Søndermarksskolen, Randers. Medarrangør er Randers Svømmeklub Neptun.

Program og kravtider for de enkelte grupper er som følger:
Gruppe III, årgang 1967 og 1968 og yngre Vejle Svømmehal, søndag d. 16. januar 1977 kl. 14.30: (Opvarmning fra kl. 13.30).

	1967	1968 0g senere
Løb 1. 400 m crawl, piger	7.18,0	8.08,0
Løb 2. 400 m crawl, drenge	7.48,0	8.03,0
Løb 3. 200 m brystsvømning, piger	4.08,0	4.20,0
Løb 4. 200 m brystsvømning, drenge	4.02,0	4.39,0
Løb 5. 100 m rygcrawl, piger	1.55,0	2.09,0
Løb 6. 100 m rygcrawl, drenge	1.49,0	2.09,0
Løb 7. 100 m butterfly, piger	2.42,0	2.52,0
Løb 8. 100 m butterfly, drenge	2.37,0	2.47,0
Løb 9. 200 m medley, piger	3.58,0	4.29,0
Løb 10. 200 m medley, drenge	4.09,0	4.24,0
Pause.		
Løb 11. 4 x 100 m crawl, piger		
Løb 12. 4 x 100 m crawl, drenge		
1 hold pr. forening 67/68 og senere kombineret.		

Gruppe II, årgang 1965 og 1966 Øbro-Hallen, lørdag d. 5. februar 1977 kl. 16.00: (Opvarmning fra kl. 15.00).
Øbro-Hallen, søndag d. 6. februar 1977 kl. 11.00: (Opvarmning fra kl. 10.00).

	1965	1966
Løb 1. 400 m crawl, piger	5.50,0	6.18,0
Løb 2. 400 m crawl, drenge	5.48,0	6.21,0
Løb 3. 200 m rygcrawl, piger	3.14,0	3.24,0
Løb 4. 200 m rygcrawl, drenge	3.16,0	3.29,0
Løb 5. 200 m brystsvømning, piger	3.27,0	3.36,0
Løb 6. 200 m brystsvømning, drenge	3.36,0	3.51,0
Løb 7. 100 m butterfly, piger	1.30,0	1.39,0
Løb 8. 100 m butterfly, drenge	1.40,0	1.50,0
Pause.		
Løb 9. 4 x 100 m crawl, piger		5.56,0
Løb 10. 4 x 100 m crawl, drenge		6.01,0
Løb 11. 200 m medley, piger	3.08,0	3.23,0
Løb 12. 200 m medley, drenge	3.11,0	3.24,0
Løb 13. 100 m rygcrawl, piger	1.32,0	1.37,0
Løb 14. 100 m rygcrawl, drenge	1.31,0	1.39,0
Løb 15. 100 m brystsvømning, piger	1.37,0	1.44,0
Løb 16. 100 m brystsvømning, drenge	1.40,0	1.46,0
Løb 17. 100 m crawl, piger	1.18,0	1.26,0
Løb 18. 100 m crawl, drenge	1.16,0	1.21,0
Pause.		
Løb 19. 4 x 100 m medley, piger		6.36,0
Løb 20. 4 x 100 m medley, drenge		6.39,0

Gruppe I, årgang 1963 og 1964, Søndermarksskolen, Randers, lørdag d. 26. februar 1977 kl. 16.00. (Opvarmning fra kl. 14.30).
Søndermarksskolen, Randers, søndag d. 27. februar 1977 kl. 11.00. (Opvarmning fra kl. 9.30).

	1963	1964
Løb 1. 400 m crawl, piger	5.08,0	5.23,0
Løb 2. 400 m crawl, drenge	4.55,0	5.26,0
Løb 3. 200 m rygcrawl, piger	2.58,0	3.03,0
Løb 4. 200 m ryfcrawl, drenge	2.50,0	2.57,0
Løb 5. 200 m brystsvømning, piger	3.12,0	3.12,0
Løb 6. 200 m brystsvømning, drenge	3.04,0	3.13,0
Løb 7. 200 m butterfly, piger	2.59,0	3.10,0
Løb 8. 200 m butterfly, drenge	3.10,0	3.29,0
Pause.		
Løb 9. 4 x 100 m medley, piger		5.33,0
Løb 10. 4 x 100 m medley, drenge		5.36,0
Løb 11. 100 m crawl, piger	1.09,0	1.12,0
Løb 12. 100 m crawl, drenge	1.06,0	1.10,0
Løb 13. 100 m brystsvømning, piger	1.30,0	1.30,0
Løb 14. 100 m brystsvømning, drenge	1.26,0	1.31,1
Løb 15. 100 m rygcrawl, piger	1.24,0	1.26,0
Løb 16. 100 m rygcrawl, drenge	1.17,0	1.24,0
Løb 17. 100 m butterfly, piger	1.23,0	1.23,0
Løb 18. 100 m butterfly, drenge	1.22,0	1.25,0
Pause.		
Løb 19. 200 m medley, piger	2.55,0	2.55,0
Løb 20. 200 m medley, drenge	2.47,0	2.59,0
Pause.		
Løb 21. 4 x 100 m crawl, piger		4.58,0
Løb 22. 4 x 200 m crawl, drenge		10.25,0

Nærmere bestemmelser

I de individuelle konkurrencer kåres en årgangsmester for hver årgang, mens det i holdkapsvømning er tilladt at bruge svømmere fra begge de i den pågældende gruppe deltagende årgange.
Enhver deltager i de individuelle årgangsmesterskaber skal opfylde aldersbetingelsen i det kalenderår, hvori konkurrencen afholdes. - Deltagerne skal desuden opfylde de bestemmelser, der kræves for at kunne deltage i DM (se DM-reglerne § 2 og § 3).
Svømmernes kravtider skal være opnået ved officielle stævner ikke længere tilbage end 1. januar 1976, og foreningsledelsen er ansvarlig for rigtigheden af de anførte tider. Anmeldelserne sendes på unionernes anmeldelses/startkort, som skal være omhyggeligt udfyldt i alle felter. Benyt skrivemaskine eller blokbogstaver. Ulæselige kort vil ikke blive taget til følge.
Såfremt der er ledige baner, kan svømmere, som ligger umiddelbart over den gældende kravtid, optages i programmet. Såfremt egen anmeldelsestid ikke opnås ved ÅM, må gældende bødetakst betales for disse svømmere.
Banefordelingen sker efter gældende DM- og FINA-regler, og der svømmes ikke indledende heats. I hver gruppe placeres svømmerne efter anmeldelsestid, uanset årgang. Placering og rækkefølge i mål afgøres af dommernes voteringer (evt. overdommeren), men for placering som nr. 1, 2 og 3 i en disciplin vil omsvømning kunne kræves, såfremt to eller flere har opnået den samme officielle tid for en distance i forskellige heats, eller såfremt der er dømt dødt løb mellem dem i samme heat.
Indskud (anmeldelsesgebyr) er kr. 5.- pr. deltager i såvel individuelle konkurrencer som i holdkapsvømninger.
Anmeldelsen er bindende, når den er taget til følge af forbundet, og udeblivelse fra start eller overskridelse af kravtid

medfører bødegebyr på kr. 25.- pr. deltager.

ANMELDELSESFRISTER:
Anmeldelserne til de 3 grupper skal sendes direkte til:

DSFs svømmeleder
Søren Korbo,
Rosenørns Allé 48,
1970 København V.

For de enkelte grupper gælder følgende anmeldelsesfrister:
GRUPPE III: senest onsdag 8. december 1976.
GRUPPE II: senest onsdag d. 5. januar 1977.
GRUPPE I: senest onsdag d. 26. januar 1977.
Efteranmeldelse kan ske indtil 10 dage før mesterskabsstævnets første dag (for hver gruppe), men kan kun komme i betragtning, såfremt der i det afsatte antal heats er ledige pladser.
Rejse, indkvartering etc., påhviler som sædvanlig hver enkelt forening.

GOD FORNØJELSE MED ÅRGANGSMESTERSKABERNE 1977.

Speedo-invitation

Speedo er lørdag den 22. og søndag den 23. januar 1977 vært ved et stort kortbane-stævne i Cardiff i Wales. Der er ganske vist tidskrav til stævnet, men disse forekommer så rimelige, at en lang række danske svømmere kan komme med.
Der er tale om et stævne for unge under 16 år. Såfremt der er interesserede danske klubber, kan nærmere oplysninger om arrangementet indhentes hos familien Holdt - telefonnumrene kan i dette blad findes både på side 2 og bagsiden.

SVØMME NYT

De nye kandidat-lister

DSF's SVU offentliggør andet sted i bladet den 2. reviderede udgave af kandidatlisterne 1976-77. For at undgå misforståelser vil SVU gerne præcisere flg.:
De fire først placerede i hvert løb ved h.h.v. DM-76, DIM-77 samt nr. 1 i hvert løb ved DJM-76, bliver optaget på kandidatlisterne på SVU's foranledning. Øvrige kandidater må klubberne SELV sørge for bliver optaget.
I dette øjemed bedes klubberne fremsende startkort med alle punkter korrekt udfyldt til undertegnede, hvorefter kandidaten vil blive indført på den liste, som tiden berettiger til.
Tider fra og med DMJ-76 til DJM-77 kan anvendes, kravene for optagelse fremgår af listerne.
Da disse kandidatlister er af stor betydning for SVU, f. eks. ved udtagelser og træningssamlinger, bedes klubberne om løbende at revidere grundlaget for listerne og fremsende nye startkort for allerede optagne kandidater, når der sker væsentlige ændringer med tiderne, samt når en kandidat holder op med at svømme.
SVU er ligeledes interesseret i startkort fra andre discipliner fra nuværende og fremtidige kandidater, idet flere kandidater som bekendt er kvalificerede i mere end én disciplin. Dette gælder i år også for de af SVU registrerede, idet disse kun er anført med deres bedste resultat.
Skulle der opstå fejl i de offentliggjorte lister, rettes disse ved SKRIFTLIG meddelelse til undertegnede.

Med venlig hilsen.
P.U.V.:
Richard Møller, Ahornvej 4,
700 Thisted, tlf. (07) 92 27 70.

Glemt i Silkeborg

Ved Silkeborg Svømmeklubs jubilæumsstævne den 28. maj 1976 er der glemt en mønstret badedragt i farverne: grøn - hvid - lilla - gul.
Kirsten Johannesen,
Sankelmarksvej 46, 8600 Silkeborg,
tlf. (06) 82 59 81.

Kandidatliste, gr. A, 1976-77

Nr. 1 og 2 fra DM-76 og DIM-77 eller min. langbane 750 p., kortbane 800 p.

Lone Jensen	62	Ålborg	L	400 m crawl	DMI	2	736 p.
Birgit Rasmussen	56	Ålborg	L	100m butterfly	DMI	2	762 p.
Henrik Rasmussen	55	Ålborg	L	200 m medley	DM	1	807 p.
Jens Brønnum	59	Ålborg	L	1500 m fri	DM	1	841 p.
Vivi Nielsen	59	Ålborg	L	200 m medley	DM	4	753 p.
Susanne Nielsson	60	AGF	L	100 m brystsv.	OL		930 p.
Ellen S. Christensen	58	AGF	L	200 m brystsv.	DM	1	926 p.
Karin Deleuran	59	Albertslund	L	100 m crawl	DM	2	856 p.
Nina Irgang	61	Albertslund	L	100 m crawl	DJM	1	816 p.
Mette Klarskov	62	Albertslund	L	800 m fri	DJM	1	792 p.
Vibeke Freising	63	Albertslund	L	100 m crawl	DM	3	801 p.
Øjvind Loftheim	61	Albertslund	L	1500 m fri	DM	3	785 p.
Lene Rasmussen	59	Gladsaxe	L	100 m crawl	DM	1	873 p.
Jette Pedersen	58	Gladsaxe	L	200 m brystsv.	DM	3	753 p.
Karin Møller	61	Glostrup	L	400 m crawl	DM	2	736 p.
Per Mortensen	58	Herakles	L	400 m crawl	DM	3	760 p.
Henrik Strøberg	58	Herakles	L	200 m crawl	DM	3	773 p.
Helle Nielsen	61	Herakles	L	200 m crawl	DM	3	756 p.
Kirsten Poulsen	60	Herakles	L	100 m crawl			760 p.
Søren Larsen	60	Herlev	L	100 m brystsv.	DM	2	706 p.
Niels Mortensen	57	Herning	L	200 m brystsv.	DM	1	755 p.
Lisbeth Nielsen	63	Kolding	L	100 m rygcrawl	DM	2	720 p.
Jasper N. Jørgensen	56	Næstved	L	200 m crawl	DM	2	783 p.
Charlotte Harbo	63	Randers Nept.	L	200 m rygcrawl	DM	2	724 p.
Morten Hausborg	61	Randers Nept.	L	1500 m fri	DM	2	836 p.
Ejvind Pedersen	50	Skovbakken	L	100 m rygcrawl	DM	1	700 p.
Margaretha maunsbach	62	Skovbakken	L	400 m medley	DM	2	790 p.
Birthe Jørgensen	62	Tåstrup	L	100 m rygcrawl	DM	1	792 p.
Rene Andersen	59	Tåstrup	L	200 m medley	DM	2	804 p.
Robert Torkelund	59	Triton/Sk.	L	200 m brystsv.	DM	2	729 p.
Jes Gydesen	61	Vest/Br.	L	200 m rygcrawl	DM	2	700 p.
Klavs Gydesen	59	Vest/Br.	L	400 m medley	DM	2	712 p.
Winnie Hansen	61	Vest/Br.	l	200 m medley	DM	3	759 p.
Preben Sørensen	57	Vest/Br.	L	1500 m fri	DM	3	754 p.
Johnny Petersen	58	Vordingborg	L	200 m rygcrawl	DM	1	714 p.

Kandidatliste, gr. B, 1976-77

Nr. 3 fra DM-76 og DIM-77 eller min langbane 700 p., kortbane 750 p.

Søren W. Larsen	57	Ålborg	L	200 m medley	DM	3	734 p.
Trine Danvold	59	Gladsaxe	L	200 m brystsv.	DM	4	724 p.
Kate Simonsen	61	Gladsaxe	L	200 m brystsv.	DJM	1	732 p.
Bodil Nielsen	62	Hjørring S 68	L	800 m fri	DM	3	724 p.
Henrik Kragh	61	Lyseng	K	200 m brystsv.			754 p.
Anette Bøgsted	62	Nakskov	L	100 m brystsv.	DJM	1	720 p.
Jan Glerup	53	Randers Nept.	L	100 m brystsv.	DM	3	703 p.
Jes Kristophersen	58	Randers Nept.	L	200 m crawl	DM	4	730 p.
Ulla B. Ibsen		Roskilde	L	100m butterfly			736 p.
Gerd Laursen	62	Skovbakken	L	200 m rygcrawl	Dm	3	680 p.
Kim Nielsen	59	Vest/Br.	L	200 m rygcrawl	DM	3	643 p.

Kandidatliste, gr. C, 1976-77

Nr. 4 fra DM-76 og DIM-77, nr. 1 fra DJM eller min. langbane 650 p., kortbane 700 p.

Dan Ole Johansen	60	Albertslund	L	200 m crawl			684 p.
Henrik Bjerregaard	62	Albertslund	L	1500 m crawl			659 p.
Helle Dreistrup	62	Albertslund	L	800 m crawl			661 p.
Marianne Ovesen	62	Albertslund	l	800 m crawl			653 p.
Jens Klarskov	60	Albertslund	l	100m butterfly	DM	4	611 p.
Anette Christensen	58	Gladsaxe	L	100 m rygcrawl	DM	4	688 p.
Charlotte Brusen	62	Herakles	L	200 m rygcrawl	DM	4	622 p.
Jørn Jacobsen	58	Herakles	L	200 m crawl			670 p.
Helle Petersen	62	KFUM	L	100 m crawl			666 p.
Helle Hjorth	61	KFUM	L	100 m rygcrawl			657 p.
Steen Christensen	61	Nakskov	L	200 m brystsv.	DJM	1	670 p.
Jens L. Petersen	57	Tåstrup	L	100 m crawl	DM	4	699 p.
Mette M. Sørensen	63	Triton/Sk.	L	100 m crawl			675 p.
Bo Kroager	58	Vest/Br.	L	200 m brystsv.	DM	4	683 p.
Ane Mette Nielsen	61	Viborg	K	100 m crawl			712 p.

1500 m for alle er startet

I sidste udgave af svømmesport blev starten af 5. runde af svømmeudvalgets 1500 m for alle udførligt omtalt.
Disse linier er for at minde om, at der stadig er resultatlister til rådighed, som kun venter på at blive sendt ud. Listerne rekvireres hos DSFs svømmeleder. - Husk en kopi af anmeldelsen til den stedlige union.
Til udregning af det opnåede antal points benyttes den tyske pointstabel. I øjeblikket er der kun få eksemplarer tilbage på kontoret i Idrættens Hus, men i slutningen af oktober skulle der atter være en frisk forsyning. Pointtabellerne skal jo også bruges til DAN-CUP-turneringen.

Husk det!

Stævneanmeldelser og resultatlister for svømmearrangementer skal sendes til DSFs kontor, Idrættens Hus, 2600 Glostrup, og ikke til svømmelederen. Husk, at stævneanmeldelsen skal være kontoret i hænde SENEST 8 dage før selve arrangementet, og at stævnet også skal anmeldes til unionen.

Vi bringer her et billede af de nye nåle, Dansk Svømme Forbund har indstiftet, og som er indført med virkning fra 1. september. I den forbindelse skal iøvrigt henvises til flipper og talentnålenes tider, som vi bragte i SVØMMESPORT nr. 4.

Svømmefilm

Svømmeudvalget råder i øjeblikket over 3 sæt svømmefilm, som kan lejes af foreningerne. Der drejer sig om følgende:

1. Counsilman-filmene. 4 film i sort/hvid, format super 8. Der er en film for hver svømmeart, og der demonstreres også starter (Grab-start) og vendinger. Gode slow-motion optagelser. Den samlede spilletid ligger på lidt over 1 time.
Leje pr gang (filmene udlejes kun samlet) kr. 50.-.

2. OL-filmen fra München '72. Filmen er i farver. Format 16 mm tonefilm med engelsk tale. Varighed 47½ min. Instruktionsdel under medvirken af kendte og ukendte trænere efterfulgt af et finaleløb. Nok den mest underholdende af filmene.

3. Don Cambril-filmene. 4 film i farver, format super 8. Filmene, som er fra 1970, viser som Counsilman-filmene de fire svømmearter incl. starter og vendinger.
Leje pr. gang (filmene udlejes kun samlet) kr. 25.-.

Filmene kan bestilles hos DSFs svømmeleder Søren Korbo, Rosenørns Allé 48, 1970, København V, tlf. (01) 35 16 81.
Principielt kan filmene beholdes 1 uge, hvorefter de skal returneres eller sendes til en nærmere opgiven adresse. Betaling sker pr. giro. Girokort udsendes i hvert enkelt tilfælde.
Det tilrådes at bestille i god tid, da filmene sjældent kan fås med kort varsel.

Leje pr. gang kr. 50.-.

WIPS

NYT REVOLUTIONERENDE INSTRUKTIONSSYSTEM FOR SVØMMERE

Gør undervisning til en leg.
WIPS giver løsningen på kommunikationsproblemet, som opstår ved instruktion og fejlretning af svømmere over såvel som under vandet.
Systemet giver mulighed for samtidig tilslutning af mikrofon og båndoptager.
Som ekstraudstyr kan leveres mikrofon break-in, hvor musiksignalet dæmpes, medens instruktionen gives – en uvurderlig hjælp for synkrosvømmere.
Ligeledes kan anlægget forsynes med en elektrnnisk variabel taktgiver for distancesvømmere.
Anlægget kan leveres transportabelt.
Ring og få et uforbindende tilbud på komplet anlæg incl. installation – eller få vor brochure med udførlig beskrivelse af anlægget tilsendt.

WIRELESS INSTRUCTION PAGING SYSTEM – et DHS-produkt

A/S DANSK HUSTELEFON SELSKAB
KØBENHAVN: NYHOLMS ALLÉ 22 . DK-2610 RØDOVRE . TELEFON (01) 41 05 55
ÅRHUS: VIBORGVEJ 798 . DK-8471 SABRO . TELEFON (06) 94 87 11

SPRING NYT

DM for damer og herrer

Af Søren Svejstrup

På en af de få blæsende og halvkolde sommerlørdage blev DM for damer og herrer holdt i Bellahøj-badet med damerne fra tårn og herrerne fra 3-meter vippe.
Før starten på herrernes konkurrencer var der spænding om udfaldet, da Claus Thomsen, Hermes, endnu ikke havde vundet sit første DM, og ingen vidste, hvad den regerende mester Frank Larsen kunne præstere.
Det viste sig imidlertid hurtigt, at Claus var urørlig, og trods det kolde vejr lavede han en pæn serie, selvom de helt svære spring (især 2½ Molberg) kiksede lidt.
Det var ikke Franks dag. Han fik i de to sidste spring kun 31,80 points - helt stiv af kulde (der er ingen sauna i Bellahøj). Han måtte tillige se sig slået af konstabel Niels Henrik, som på rutine klarede 11 gange at komme ned på hovedet med en serie på »5« i snit.
Resultatet:
Claus Thomsen, Hermes 417,55.
Niels Henrik Hansen, Hermes, 347,50.
Frank Larsen, AGF, 343,35.

Damerne
Damernes tårn blev klart vundet af Ida Jørgensen, Triton, med en pæn serie, hvor hun ikke tog de store chancer med de svære spring. Ida hylder »princippet«, enkelt og pænt og sprang sig ind på en guldnål igen.
Bente skov Rasmussen og Kirsten Henriksen frøs og viste ikke de store ting.
Resultat:
Ida Jørgensen, Triton, 265,85.
Bente Skov Rasmussen, Triton, 184,55.
Kirsten Henriksen, Triton, 162,35.
Søndag formiddag startede konkurrencerne igen, dennegang med damerne fra 3-meter vippen. Her gentog Ida sin triumf fra Lørdagen og blev igen mester med en nydelig enkel serie. For enkel syntes mange. En lidt højere sværhedsgrad ville have pyntet svært på resultatet.
Så fulgte DMs største overraskelse Hanna Vestager, Videbæk, hun snuppede sølvet fra Kirsten Henriksen, Triton - første triumf fra JSUs dameside efter Axel Thygesen har sat gang i udspring i hovedlandet.
Hanna mangler stadig finish, men ved stædig træning skal det nok komme.
Resultat:
Ida Jørgensen, Triton, 359,85
Hanna Vestager, Videbæk, 242,70.
Kirsten Henriksen, Triton, 225,55.

Herrernes tårn blev ligeledes doublet. Claus Thomsen vandt sikkert med en flot serie i international stil og fik sin guldnål af forbundet for præstationen.
Frank Larsen kunne ikke true ham, men vandt sikkert over den tidligere mester Niels Henrik Hansen.
Resultat:
Claus Thomsen, Hermes, 438,75.
Frank Larsen, AGF, 328,65.
Niels Henrik Hansen, Hermes, 305,40.

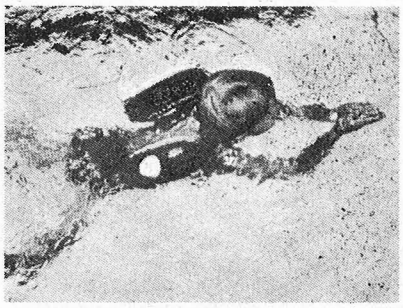
Junior-DM i Videbæk

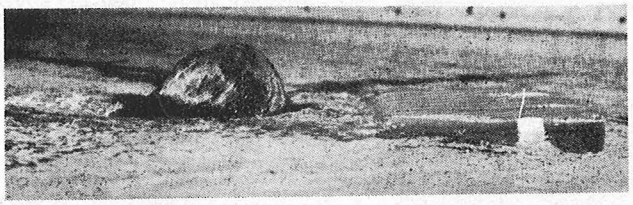
De første danske juniormesterskaber afvikles den 27. og 28. november i Videbæk med spring fra 1 og 3-meter vippe. (Guldserie for piger og drenge).
Det sker i samarbejde med JSU, og det er tilmed besluttet, at seniores vil kunne deltage i en 1-meter konkurrence, hvor springudvalget vil være på udkig efter emner til Europa cup'en i Holland først i 1977.
Kontakt unionernes springleder eller Axel Thygesen for nærmere oplysninger om tid og sted.

ROLLO PRODUKTER

NU I DANMARK

SIMDYNA ROLLO

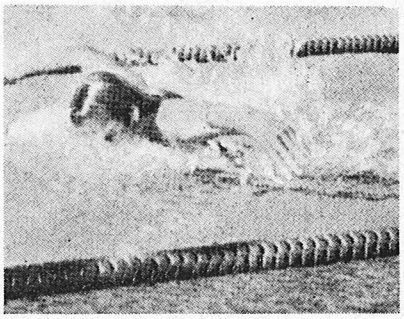




SIMPLATTA ROLLO

ROLLO IMPORT
KANEHAVEN 65
8240 RISSKOV
TEL. 06/176794,176640
GENERALAGENT

VÅGDÄMPANDE LINA
ROLLO RACING LANE



SYNKRO NYT

Dansk synkro-sejr i Ægypten

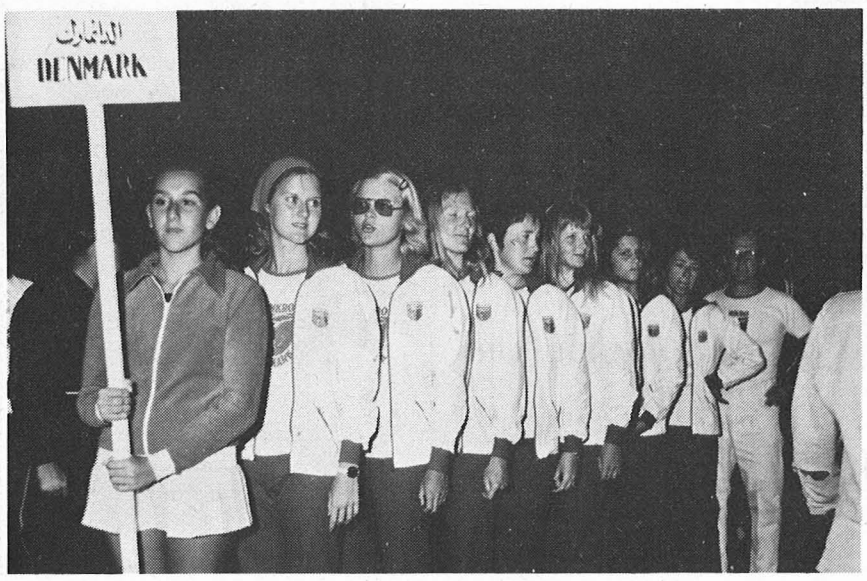
Næppe var synkro-holdet vendt hjem fra SOC'en, før træningen intensiveredes med henblik på »Egyptian International Swimming Championship« i Alexandria 7.-10. september. Her havde vi efter en aftale (vedr. økonomien) med alle danmarksmestrene fra ITI anmeldt 7 i holdkonkurrencen samt Lillian Madsen i solo og Lillian/Vibeke Gerkens i duo.

De første informationer fortalte os, at dette var det hidtil største svømmearrangement i Afrika, omfattende både svømning, vandpolo, udspring og synkro, med anmeldelser fra 16 nationer. Grundet interne problemer med bl. a. flytning fra Cairo til Alexandria var arrangørerne meget sent på den med de sidste informationer, og det har sandsynligvis bevirket, at kun godt halvdelen af de anmeldte lande deltog. Og havde vi ikke gennem vort rejsebureau (Folketurist) fået en helt usædvanlig hjælp og service i form af personlige henvendelser fra den lokale guide hos det ægyptiske svømmeforbund i Cairo, var det nok tvivlsomt, om vi var kommet af sted.

Efter et par dages ophold i det overbefolkede og lummerhede Cairo med ture til de mange fantastiske seværdigheder var det faktisk en lettelse at komme til Alexandria med den friske vind fra Middelhavet. Vi blev alle indkvarteret på elevværelser på en stor skole og havde busser og taxi til fri rådighed hele dagen.

Stævnets åbning var helt i OL- eller VM-stil med indmarch af alle nationers deltagere, mens et stort marineorkester musicerede. Også sejrsceremonierne, som alle foretoges ved aftenstævnerne, blev der gjort meget ud af - og de danske piger vendte hjem med 10 guldmedaljer. - Desværre kom vore synkro-modstandere fra Frankrig ikke - og USA's synkro-hold meldte fra p. g. a. sygdom. Vi mødte således kun Ægypten og et efteranmeldt hold fra Skotland - ialt 18 deltagere.

I figurkonkurrencen blev udtrukket gruppe 3 - og med et noget højere karakter-niveau end ved f. eks. SOC lagde vore piger sig straks i en dominerende førerposition med placeringerne 1-5 + 9 og 11. Solo vandt Lillian med 111,79 p. foran Manal Eid, Ægypten (106,97) og Georgia M. Cambley, Skotland. - Duo vandt Lillian og Vibeke lige så sikkert med 113,25 foran Omnia Abouelwaffa/Halah Hosni, Ægypten (106,32) og Catherine Tait/Elizabeth Bowman, Skotland. - Holdkonkurrencen, som vi havde satset mest på under træningen (et helt nyt nummer til Knudaage Riisagers balletmusik »Etudes«) blev nu her så sidstedagen imødeset med nogen nervøsitet: - hele holdet blev ramt af et svært maveonde, og flere var tvivlsomme for start overhovedet. Det lykkedes dog ved hjælp fra den ægyptiske generalsekretær i svømmeforbundet Fathi el Guindi, som er overlæge af profession, at få hele holdet så meget i vigør, at de alle kunne gennemføre (omend med et par livreddere parat på kanten). Men faktisk en stor præstation i denne situation at klare dette nye frinummer med dets mange og store sværhedsmomenter så fint, som de gjorde - og alle dommere var her enige om den danske sejr - med 110,31 p. mod Ægyptens 98,99.



Danmark klar til indmarch ved åbningsceremonien i Alexandria. - Vibeke Gerkens, Johnna Stæhr Hansen, Lillan Madsen, Kirsten Johansen, Lisbeth Matthiesen, Gitte Tolman (skjult), Lone Jensen, Kirsten og Bue Foldager.

Det er mit indtryk, at Ægypten har mange talentfulde synkrosvømmere og en dygtig leder og træner - men de har i alt for mange år ikke haft den nødvendige kontakt med andre synkro-nationer og må siges at være 3-4 år bagud - hvad angår det tekniske - ligesom de gør for meget ud af dragter og det »showprægede«, sådan som amerikanerne også brugte det indtil for få år siden.

Vort hold blev opfordret til at give opvisning under aftenens svømmefinaleløb i projektørbelysning - og det imponerede arrangørerne meget, at vi magtede 1 hold plus 1 duo og 2 soli, som ikke blev benyttet i konkurrencerne. Til disse 4 aftenstævner, som sluttede med et par vandpolokampe, var der fuldt hus på svømmestadion, som rummede ca. 4.000 tilskuere - foruden at det nationale TV transmitterede.

Vandpoloturneringen vandtes af Ægypten foran Tyrkiet, Skotland og Marokko. Udspring domineredes af Italien - mens USA satte sig på hovedparten af svømmemedaljerne - dog med en enkelt, men men meget populær sejr til Tunis i herrernes 400 m crawl (4.07.6).

Desværre nåede vi ikke at deltage i sidstedagens festlige afslutning - expressen ventede for at bringe os til flyet hjemad. Men de meget gæstfrie arrangører nåede at overvælde os med diverse erindringsgaver.

Vi håber at få lejlighed til at gengælde denne oplevelsesrige tur.

Bue.

Danske juniormesterskaber 1976

- i solo, duo og hold (årgang 1959 eller yngre) afholdes søndag den 21. november i Tommerup-hallen på Fyn med følgende program:

Kl. 9-10 træning af figurer - kl. 10 figurkonkurrence - kl. 14 duo/solo/hold.

Anmeldelser skal være synkroleder Bue Foldager (Hedeparken 177, 2750 Ballerup) i hænde senest mandag den 1. november.

Lodtrækningen af figurerne (en af FINAs 6 grupper) foretages lørdag den 20. november kl. 08.00 - og resultatet kan fås mellem kl. 8 og 10 ved henv. til telf. 09 - 11 73 13 (Elsa Gravgaard) eller 09 - 76 15 20 (Tommerup-hallen).

Træningstid vil blive søgt etableret lørdag aften i Tommerup-hallen for de allerede ankomne deltagere. - Udvalgsmøde afholdes samme sted lørdag kl. 16. Overnatning kan tilbydes på Tommerup Kro. Enkeltvær. kr. 45.-, dobbeltvær. kr. 75.- (uden morgenmad) - bestilles på telf. 09 - 76 15 61. - Middagsmad søndag kan fås i hallens cafeteria for 20.- kr., og bedes forudbestilt på telf. 09 - 76 15 21.

SYNKRO NYT

Scandinavian open championship

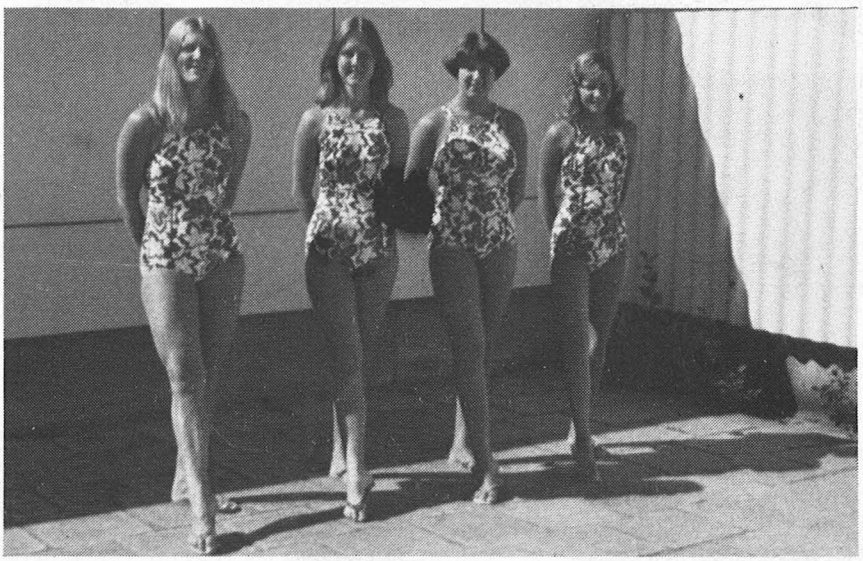
i Nässjö i Småland 19.-22. august blev en stor succes - og en vellykket generalprøve på næste års EM, der holdes i samme hal. Alle Europas bedste synkro-nationer (kun savnede man Spanien, Østrig og Finland) + USA og Canada (VM's nr. 1 og 2) var mødt - og der var virkelig mange fine toppræstationer i de spændende konkurrencer . . . og meget at se og lære. Fra hele Sverige var mødt et halvt hundrede observatører, trænere og ledere, som fik opsnuset en masse viden om synkro gennem verdenseliten med deres dygtige trænere, ydermere var en hel eftermiddag afsat til et instruktionskursus, hvor 4 paneler bestående af hver 2-3 eksperter på omgang instruerede og diskuterede de vanskeligste øvelser og tekniske detaljer med de mange interesserede, ligeledes inddelt i 4 grupper. Kun beklageligt at ikke en eneste herhjemmefra (udover vort lille hold) benyttede sig af denne sjældne lejlighed til at få nye impulser indenfor vor dejlige (men svære) disciplin.

For første gang i historien lykkedes det Canada at besejre USA i en nationskonkurrence - med 372,91 p. mod USA's 368,69 p. På de efterfølgende pladser kom England med 338, 18 p. - Holland 328,11, Vesttyskland 303,27, Schweiz 293,99 og Frankrig 290,23 p. I den skandinaviske klasse, hvor man deltog med 2 soli og 2 duetter foruden holdet, blev Sverige bedst med ialt 441,19 p. foran Danmark med 413,94 og Norge 408,30 p. Desværre måtte vi af økonomiske grunde reducere vort DM-hold til en kvartet, og tidspunktet lige efter sommerferien med dennes dårlige træningsmuligheder var heller ikke det bedste for os - men trods dette (og trods udtrækningen af den alle mest frygtede gruppe 5 i figurkonkurrencen) klarede pigerne fra ITI sig ganske godt. Bedst i solo - og nr. 3 i den skandinaviske klasse - var Vibeke Gerkens med 85,50 p., Lilian Madsen blev nr. 5 med 82,92 p - og sammen blev disse to nr. 3 i duo med 83,71. Gitte Tolman og Lone Jensen blev nr. 5 med 79,14. I hold-konkurrencen prøvede vi for første gang at tabe til Norge - i de frie øvelser opnåede vi samme karakter, men nordmændene havde knapt et halv points forspring efter de obl. figurer. Eneste »kiks« i det ellers storslåede arrangement var, at hverken Norge eller Danmark (imod sædvane - som nr. 2 og 3 i hold i den skandinaviske klasse) fik lov at deltage i sejrsceremonien . . . lidt pinligt for begge hold, da de efter starten af indmarchen pludselig blev standset - ceremonien her gjaldt kun vinderholdet! Stævnelederen havde glemt at orientere arrangørerne og holdene herom.

I den internationale klasse vandt Sylvie Fortier, Canada, foran Susan Baross, USA, som dog sammen med Linda Shelley vandt duo foran Sylvie Fortier og Linda Bedard (Canada). I hold vandt Canada foran USA så knebent som muligt med ½ p. i det frie program - 3 dommere havde Canada som vinder her, 3 havde USA og 1 uafgjort! Alle frie øvelser bedømtes af 7 dommere fra lige så mange nationer - og i figurer dømtes 3 paneler à 5 dommere. - Bemærkelsesværdigt i hold var det også, at det i Europa tidligere Holland efter nogle få års nederlag igen besejrede England - i kraft af bedre figurgennemsnit.

Søndag aften samledes alle 10 landes deltagere og ledere til en festlig afslutning på hotellet, hvor alle boede - og størst morskab og jubel vakte det, når de forskellige nationers deltagere gav et lille »nummer« på tribunen - specielt hollændernes karikatur af et FINA-stævne i synkro - i ord og toner og herligt udstyr! Alt er lagt op til et perfekt EM-arrangement næste år i Nässjö!

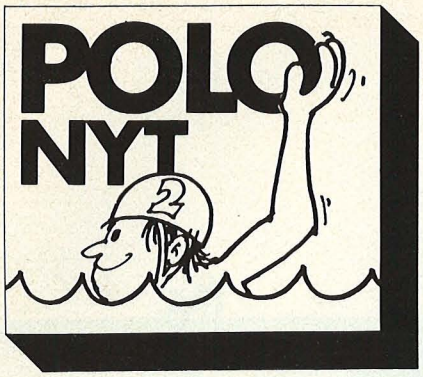
De danske synkro-hold ved SOC i Nässjö: Lillian Madsen, Vibeke Gerkens, Gitte Tolman og Lone Jensen.



DANMARKSMESTER I FORENINGSBLADE

fotostryk

ROSENDAHLSGADE 13, 4800 NYKØBING F. Tlf. (03) 85 20 94



6-nationers i Antibes

Af Ole Lambert

	Frankrig	Belgien	Danmark	Østrig	Wales	Schweiz	
Frankrig....	—	4-3	3-2	7-5	10-5	13-4	10 p.
Belgien.....	3-4	—	4-4	4-3	6-2	13-4	7 p.
Danmark ...	2-3	4-4	—	9-8	7-4	9-1	7 p.
Østrig.....	5-7	3-4	8-9	—	6-5	11-1	4 p.
Wales.....	5-10	2-6	4-7	5-6	—	5-5	1 p.
Schweiz	4-13	4-13	1-9	1-11	5-5	—	1 p.

Med hjemmebanefordelen såvel med hensyn til publikums som dommerstøtte var det ikke nogen overraskelse, at Frankrig i år blev vinder af 6-nationers-turneringen. Men forskellen mellem de bedste hold er nu så ringe, at tilfældigheder er afgørende for placeringerne i hvert fald mellem de 4 bedste hold. Schweiz virkede, som om de er gået helt i stå og måtte stille til nogle alvorlige afklapsninger.
Wales var et nyt bekendtskab for os og spillede egentlig overraskende godt. Men i virkeligheden var der ikke mange walisere på holdet, da man havde ret til at repræsentere Wales, når blot en af ens bedsteforældre var født i Wales. De fleste spillere var da også rekrutteret fra den engelske mesterklub Polytechnics i London, med flere spillere, der også repræsenterede det engelske landshold.
Skal der gives en vurdering af det danske holds indsats i turneringen, må den blive meget positiv. Vort hold var så afgjort det, der prøvede på at spille det rigtigste vandpolo med vægt på den taktiske side af spillet. Desværre mangler der stadig noget teknisk, især når det gælder afslutningerne foran mål. Med 100% udnyttelse af situationer med 1 mand mere, havde vi været overlegne vindere af turneringen. Til gengæld var forsvarsspillet med 1 mand mindre fantastisk sikkert og blændende styret af Preben Thomsen og målmand Torben Nielsen. Det var tydeligt at se, at Jullers inspirerede træning virkelig havde givet bonus på det taktiske område. Samtidig kan vi så glæde os over, at det formentlig var det hidtil yngste landshold, vi endnu har stillet, og at de svageste punkter var at finde blandt de ældste spillere. Det ligner nu et hold, der vil kunne gøre sig gældende i RMs gruppe B.

Jubilarer og debutanter

I sommerens landskampe er følgende nået op på 25 kamps-jubilæet. Det drejer sig om følgende: Jørgen Ægidius, OSLF, Jan Kragerup, Hermes, Bo Hansen, Frem, og Torben Nielsen, OSLF.
Endvidere har Jan Nielsen, Esbjerg, og Ole Ørum, OSLF, opnået gudnålen med 9-8 sejren over Østrig i Antibes.

Vandpoloudvalget ønsker tillykke og fremhæver hermed, at Jørgen Ægidius er den hidtil yngste 25-kampes jubilar i dansk vandpolo.

BALTIC - CUP i Helsingfors

Af Jørgen Fogelstrøm

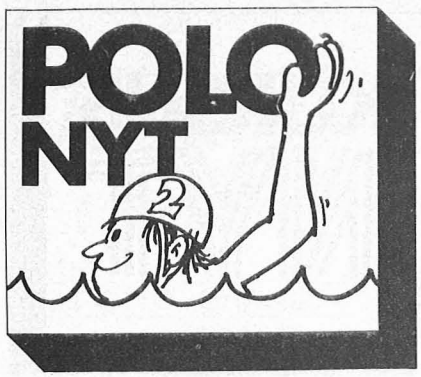
Pololandsholdet deltog i weekenden den 17. og 18. juli i Baltic-cup i Helsingfors.
De deltagende lande var:
Sverige
Polen
Finland
Danmark
Danmark var repræsenteret af:

Målmænd:	Torben Nielsen, OSLF	Træner:	Jørgen Juul Andersen
	Poul Fromberg, Hermes	Dommer:	Jørn Nielsen
Spillere:	Lars Kraus Jensen, Frem	Leder:	Jørgen Fogelstrøm
	Bo Hansen, Frem		
	Claus Nielsen, Hermes		
	Jan Kragerup, Hermes		
	Ole Ørum, OSLF		
	Jørgen Ægidius, OSLF		
	Carsten storm, OSLF		
	Svend Thomsen, OSLF		
	Jan Nielsen, Esbjerg		

Turneringens resultater blev:

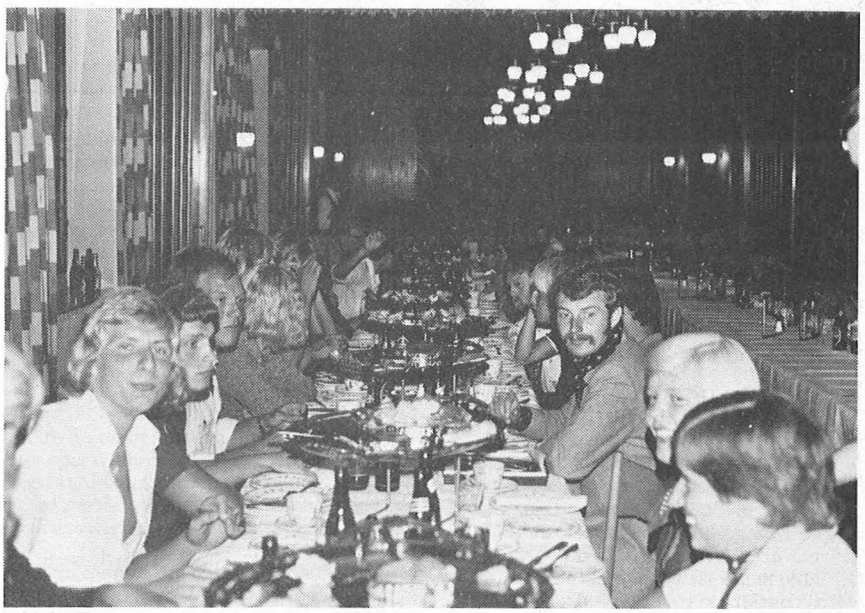
Nr.	Sverige	Polen	Danmark	Finland	Målscore	Point
1 Sverige.....		4-4	6-4	12-1	22-9	6
2 Polen.....	4-4		5-4	7-3	16-11	4
3 Danmark	4-6	4-5		7-3	15-14	4
4 Finland.....	1-12	3 - 7	3-7		7-26	0

Turneringen blev afholdt på det store olympiske svømmestadion i Helsingfors. Danmarks første kamp i Baltic-cup i år var mod Sverige.
Forventningerne til kampen var store p. g. a. de gode resultater i Frankrig ugen inden. Men den finske dommer ødelagde kampen ved et uhyggeligt ringe regelkendskab.
Det var umuligt at følge en linie i dommene gennem kampen. Svenskerne forstod bedre at indrette sig efter dommeren end vi gjorde. De unge danske spillere lå for mange gange og ventede på frikast, hvilket resulterede i, at svenskerne tog bolden og svømmede væk.
Et eksempel på dommerens uhyrligheder var:
Der blev dømt frikast til Sverige, og fejlen blev begået bag svenskernes 2 m linie. Svenskeren tog frikastet bag 2 m linien, og idet han svømmede frem, blev der dømt 2 m, hvilket resulterede i frikast til Danmark.
1. periode sluttede 1-1, men herefter lod danskerne sig gå på af dommeren, hvorfor vi var bagud 5-1 midt i 3. periode.
I slutningen af 3. periode fik Jan Nielsen tilkæmpet sig et straffe, som Ægidius scorede på til stillingen 2-5.
I starten af 4. periode blev vi en mand mere, og Lars Kraus scorede til stillingen 3-5.
Tempoet og spændingen øgedes hen igennem perioden, og i begyndelsen af sidste minut scorede Sverige til 6-3, hvorefter Svend Thomsen i de sidste sekunder af kampen reducerede til 4-6, som blev kampens resultat.
Vor absolut bedste mand i kampen var målmanden Torben Nielsen, som klarede utrolig mange svenske skud.
Kampen mod Polen, som endte 5-4 til Polen, var spændende, idet holdene fulgtes ad hele kampen igennem, og ingen af holdene var mere end 1 mål foran nogensinde.
Stillingen var 4-4 i sidste minut, men umiddelbart inden kampens afslutning lykkedes det ærgerligt nok polakkerne at score til 5-4.
Torben stod igen godt, og Claus Nielsen, Jan Kragerup og Bo Hansen arbejdede godt hele kampen igennem, medens resten var mere eller mindre passive, idet de ikke forsøgte at svømme på chancer, de normalt tør gå på under klubkampe.
Sidste kamp var mod Finland. Danskerne spillede meget sløvt og uopfindsomt i første periode.
Efter 0-0 ved 1. periodes afslutning var stillingen midt i 2. periode 2-2.
Herefter blev Lars Kraus udvist for resten af kampen for brutalt spil, men dommeren ændrede dette til udvisning for resten af kampen for manglende respekt for dommeren.
Det var heldigt, for det betød, at vi kunne fortsætte kampen med 7 mand i vandet.
Herefter skete en mærkbar ændring med holdet. Ændringen var positiv og gjaldt både præstationerne efter ovennævnte hændelse samt i de øvrige kampe.
Holdet kæmpede og svømmede. Alle spillede alle pladser. Især Ædidius var god både i forsvar og i angreb, samtidig med, at han dirigerede de øvrige fortræffeligt.
Holdets indsats resulterede i, at vi gik fra stillingen 2-2 til 7-3, som blev kampens resultat.



Fem-nationers turnering

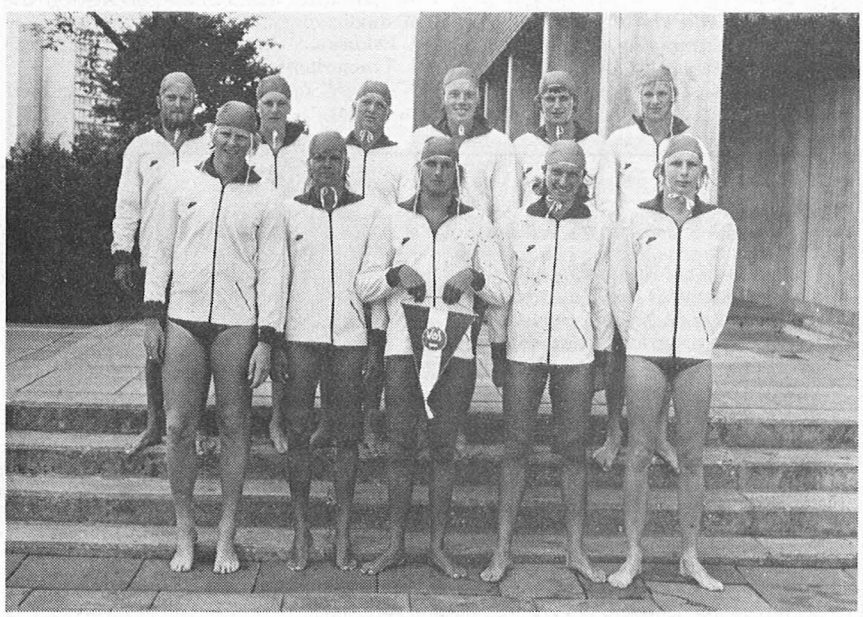
Af John Samuelsen



Deltagerne var til spisning på rådhuset i Århus

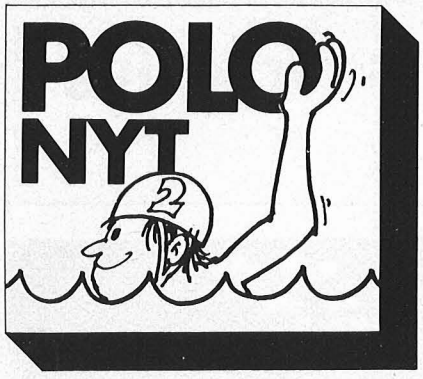
DSF's vandpoloudvalg var værter for de unge vandpolospillere fra Belgien - Skotland - Schweiz og Østrig i weekenden 23. til 25. juli, da 5 nationers turneringen blev afviklet i Århus friluftsbad.
Det blev nogle dejlige dage med mange spændende og velspillede kampe. Alle følte sig godt tilpas. Først og fremmest fordi rammen omkring turneringen var perfekt. Et meget stort arbejde var lagt i forberedelserne, der var startet måneden forinden, og da gæsterne ankom til Århus, blev de hentet og bragt til hotellet, hvor alle blev informeret om praktiske oplysninger. Et ledermøde var arrangeret torsdag aften, her blev de sidste problemer løst, således at da den første kampdag oprandt fredag morgen, var alt klart. Der var arrangeret modtagelse på rådhuset, hvor byen var vært ved veldækkede borde, og der var besigtigelse af klokketårnet og byen fra oven. Det varede iøvrigt ikke længe, før klokkerne fik lyd, mon ikke det halve Århus undrede sig, måske troede man, at klokkespilleren var beruset, der var nemlig ikke meget system i spillernes bimlen.
Det var som det fremgår et strålende arrangement, og manden bag det hele - over det hele og på det hele var Jørn Tønnow Nielsen. Månedens blomster til ham.
Det danske hold havde sat næsen op efter at blive match-vinder denne gang, og de gik da også til sagen i turneringens første kamp, hvor de mødte Belgien. Desværre gik de nok lidt for meget til den, spillet blev febrilsk og for hurtigt, lette bolde blev tabt, og der kom aldrig rigtig gang i det flydende spil, som holdet kan præstere. Kampen var spændende, og der var til det sidste tvivl om resultatet.

Belgien vandt 5-4, og man forstår godt, at det danske hold ærgrede sig, det var et unødvendigt nederlag og en dårlig start for holdet, Østrig vandt over Skotland 5-3 og virkede ikke alt for overbevisende. Om eftermiddagen besejrede først Belgien - Schweiz med 6-3 og derefter Danmark - Skotland ligeledes med 6-3.
Lørdag formiddag vandt Danmark turneringens største sejr, og den blev på 9-4, og det var Schweiz, det gik ud over. Efter denne kamp, hvor det danske hold viste virkelig godt spil, ærgrede man sig endnu en gang over det juks, der blev lavet mod Belgien. Østrig og Belgien mødtes i den 2. kamp, og det blev noget af en dyst. Østrig sejrede med 6-5, og det spil, der blev vist, fik optimismen frem hos de danske spillere. Det hele kunne reddes endnu, Østrig skulle bare slås i den sidste kamp.
Lørdag eftermiddag var Danmark oversidder, kampenes resultater blev som ventet. Østrig slog Schweiz 6-3, og Belgien slog Skotland 6-3. I kampen om 4. og 5. pladsen om eftermiddagen sejrede Skotland over Schweiz med 5-2 og blev dermed nr. 4 i turneringen. Den sidste kamp blev der set hen til, med en sejr til Danmark over Østrig ville Danmark slutte på 1. pladsen, og der var absolut gode muligheder for sejr, da Østrig ikke havde været afskrækkende godt spillende. Og så blev man vidne til det helt store sammenbrud på det danske hold, der måtte indkassere turneringens næststørste nederlag på 5-9. Kampen var afslutningen på 3 herlige dage i Århus, også selvom det »kun« blev til en 3. plads til de unge danske spillere.



Det danske juniorlandahold, som deltog i turneringen

	TOTAL SCORE	POINTS
Østrig	26-16	8
Belgien	22-16	6
Danmark	24-21	4
Skotland	14-19	2
Schweiz	12-26	0



PÅ SPRING

Sæsonen 1976-77 er startet, og den skal nok blive spændende at følge, men lad os en gang se tilbage på sommeren 1976. Dansk vandpolo har stået på spring til at bryde igennem internationalt, og mange havde vel troet, at 1976 var året, hvor det ville ske. Landsholdet har deltaget i flere store internationale turneringer, og det er blevet til pæne placeringer med mange gode resultater. Det store gennembrud blev det ikke, det blev ikke til en række 1. pladser, men det blev lige ved. Hvis man studerer de enkelte kampresultater, vil man opdage, at det kun har været et enkelt mål, der flere gange har været afgørende for en top placering. Jeg er sikker på, at de enkelte mål ikke vil mangle til næste år, og så bliver det 1977, der bliver året, hvor dansk vandpolo brød igennem internationalt.

Kvalifikations-turneringen til 1. division

Kvik - Lyseng 7-4
Kvik - Ålborg 11-4
Lyseng - Ålborg 7-6

Efter at USG havde meldt fra, stod det klart, at der i år skulle et nyt hold i 1. division, og i denne turnering viste Kvik med al ønskelig tydelighed, at klubben nu er kvalificeret til deltagelse i vor fineste række. Der ligger også lang tids målbevidst forberedelse bag, hvor klubben i mange år har satset hårdt på ungdomsarbejdet. Der er næppe tvivl om Kvik er kommet i 1. division for at blive, og klubben skal nok vide at gøre sig gældende. Lyseng forsvarede med nød og næppe sin 1. divisionsplads med en kneben sejr over Ålborg.

HVORDAN STÅR DET TIL MED LEDERE?

Hvordan står det til med ledere i klubben. Har man mange nok? Er de dygtige nok? Ved de nok om foreningsarbejdet? Ved de nok om det at »bare« være leder.
DIF har nogle udmærkede kurser, hvor man kan lære meget om disse ting.
På DIFs basiskursus kan alle tilmelde sig og med garanti få noget ud af det, således at man er bedre rustet til at møde de mange problemer, som der jo af en eller anden grund altid er i klubberne.
DIFs basiskursus omfatter følgende interessante emner: gruppearbejde, motivation, idrættens organisation, hvorfor træne, sundhedslære, hvordan træne, undervisningsmetoder, undervisningslære, elite - bredde, økonomien bag idrætten og endelig lederfunktioner og lederkvalifikationer.
Mange gode og vigtige emner for en svømmeleder at have kendskab til - som en lille mundsmag på kursus bringes nedenfor en af de mange illustrationer fra den omfangsrige kursusmappe.

Hvilken slags leder er du?
Hvis du vil vide mere om disse kurser, så spørg unionens kursusleder, og hvis han er svær at få fat på, så ring bare til mig.
MOGENS

PS. Iøvrigt er jeg flyttet til Jylland, så nu er min adresse og telefon:
Skovvej 72, Frederiks, 7470 Karup,
tlf. (06) 66 14 09.

Idrætsforeningen Hasle/Fuglebakken, har sendt deres cheftræner, John Frederiksen, på Svenska Simförbundets steg 3 kursus på Bsjön ved Stockholm. Kurset varer 10 dage.

KURSUS-aktivitet

Kursusudvalget påregner, at der udover de mange kursusaktiviteter, der sker på unionsbasis, i 1977 at afvikle følgende kurser på forbundsplan.
4. B-kurser, der alle afvikles enkeltvis over 2 weekends. For at kunne gennemgå disse kurser skal man have gennemgået A-kursus ved en af unionerne, samt kursus i anatomi og fysiologi.
2. Overdommerkursus (kursus 3).
1. C-kursus. For at kunne gennemgå dette kursus, skal man have gennegået forbundets B-kursus samt DIFs kurser i idrætspsykologi og træningslære. Kurset påregnes at have en varighed af ca. 10 dage.
1. D-kursus.
1. Trænerkonference.
Nærmere oplysninger om tid og sted nedenfor.

Trænerkonferencen 1976

Dansk Svømme Forbunds bestyrelse har i henhold til gældende vedtagelser pånyt besluttet at holde en træner-konference. Den skal holdes søndag den 28. november på Nyborg Strand.
Konference-programmet ser således ud:

10.30-11.45: Orientering om Dansk Svømme-Træner Sammenslutning.
11.45-12.30: Oplevelser under OL v/ Hallbjørn Stenhaug.
12.30-13.30: Frokost.
13.30-14.00: Valg m. v.
14.00-16.00: Paneldiskussion mellem repræsentanter fra Dansk Svømme Forbunds forretningsudvalg, bestyrelse og svømmeudvalg samt trænerdeltagerne i konferencen.

Af hensyn til frokost-arrangementet er bindende tilmelding nødvendig, idet prisen for frokost er kr. 35.00 (incl. kaffe). Tilmelding, der er bindende, bedes senest være foretaget til forbundets kontor (adressen - se side 3) senest den 19. november. Samtidig bedes indbetaling foretaget.

På strejftog i fortiden

AF OTTO JOHANSEN

UDSPRING - en næsten glemt disciplin

Nogle artikler i de sidste par numre af »Svømmesport« om udspring og de talenter, man bl. a. i København og Århus kan sætte sin lid til i fremtidige konkurrencer, bragte hos mig erindringen frem om såvel tiåret før Øbro-Hallens indvielse i 1930 som den herefter følgende »svømmehal-periode«.

Det var i for sig ikke, fordi der dengang var flere dyrkere af denne vanskelige idrætsgren, at den af presse og publikum fulgtes med større opmærksomhed, end tilfældet er nu, men det var dengang utænkeligt, at man afviklede et svømmestævne, uden at programmet indeholdt en springkonkurrence, og da man periodevis rådede over springere af nordisk - ja, ind imellem endda af europæisk topklasse, jfr. den efterfølgende meget summariske oversigt - hentede man jævnbyrdig modstand fra udlandet og magtede det økonomisk, fordi man kunne regne med at fylde »Helgoland«s og hallernes tilskuerpladser.

Til trods for, at man i såvel Gladsaxe, Bellahøj og Århus Svømmestadion råder over moderne anlæg med selvstændige springbassiner, har man ved DM-arrangementer skilt svømning og udspring ad - af afviklingsmæssige grunde - med det resultat, at springkonkurrencerne i de senere år er forbigået i beklagelig ubemærkethed. Den nu etablerede sammenkobling med syncro-mesterskaberne kan forhåbentlig bringe udspringssporten frem af mørket, og medvirkende til det vil også være, hvis man kan formå massemedierne til at omtale disciplinen - både før og efter konkurrencerne.

Thomas Christiansen.

Inge Beeken.

Og for forhåbentlig at indgive Claus Thomsen og co. tiltro til, at det kan nytte at prøve på at nå i hvert fald nordisk topklasse, følger her en ikke udtømmende liste over danske springere, der har rangeret internationalt.

Begyndelsen blev gjort så smuk som overhovedet tænkes kan: Ved de olympiske lege 1920 i Antwerpen vandt Stefanie Fryland Clausen mesterskabet i strakte spring (2 fra 5- og 2 fra 10 m). Der var 16 deltagere, og hendes stil, præget af et dristigt opspring, gav hende en klar sejr - og så uventet, at den danske koloni havde begivet sig afsted for at overvære en fodboldkamp - kun hendes springerkollega Herold Jansson overværede triumfen.

Denne olympiske guldmedalje var sejren efter 8 års intensiv og koncentretret træning og **arbejde** med at dygtiggøre sig selv til disse udspring, der omfattede både konkurrencer i varierende og strakte spring.

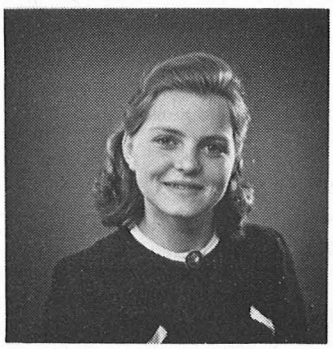
Allerede samme efterår blev hun af sine forældre sendt til Tyskland i uddannelsesøjemed og var dermed tabt for dansk idræt, men i det følgende 10-år gik udviklingen videre på sin tids mest avancerede svømmestadion »Helgoland« i Svanemøllebugten, hvor navnlig svenske og tyske springere var jævnlige gæster, heriblandt således den elegante tyske europamester 1926 og 1927, Hans Luber, og den danske springerstab nåede herigennem jævnbyrdighed og endogså overvægt i forhold til svenskerne, og nordiske mesterskaber vandtes af Svend Palle Sørensen, Herold Jansson, Edith Bechmann Nielsen og Ingrid Larsen.

I første halvdel af 30'erne førte Inger Kragh udviklingen videre med nordiske mesterskaber i 1933 og 1935 fra både 3-m og tårn og dertil en 3.-plads ved EM 1934 i Magdeburg i 3-m spring.

Og 4 år senere - ved EM 1938 i London - kom så den anden uventede topplacering for en dansk udspringer. Den 17-årige Inge Beeken - ukendt i europæisk svømmesport - vandt europamesterskabet i tårnspring, der omfattede 2 svanhop fra 10-m (stående og med tilløb) og 1½ forlæns salto og baglæns hovedspring fra 5-m. Herefter var det ikke så uventet, at hun blev nordisk mester året efter, hvorefter 2. verdenskrig midlertidigt satte en stopper for hendes internationale karriere. Under og efter krigen startede hun i landskampe for Danmark helt frem til 1953, men kom forståeligt nok til at stå i skyggen fra 2 kun lidt yngre springere - Thomas Christiansen og Birthe Christophersen - af hvilke Thomas C. gjorde hende kunststykket efter ved at vinde europamesterskabet i tårnspring i Monaco 1947, bl. a. foran sin evige rival: Lennart Brunhage fra Sverige.

Birte C. var desværre det år på gymnastik-turné i USA med Flensted Jensens hold, hvad der nok kostede hende og Danmark en medalje. Til gengæld tog hun revanche året efter ved OL i London med en bronzemedalje i tårnspring efter 2 USA-springere, og både hun og Thomas C. blev dobbelte nordiske mestre det følgende år i Helsingfors. Sluttelig forsvarede de deres internationale ry ved EM 1950 i Wien med to 3.-pladser til Birte og én 3.-plads i tårnspring til Thomas.

Denne - som tidligere nævnt ikke udtømmende - opregning kan passende afsluttes med at minde om, at søstrene Bende og Kirsten Velin i perioden 1953 til 1967 placerede sig stærkt i tårnspring, og de vandt begge hver 2 nordiske mesterskaber, Bende i 1957 og 1959 og Kirsten i 1963 og 1967. Lykkeligvis har de begge siden bevaret deres tilknytning til udspringssporten som instruktører, og da noget tilsvarende er tilfældet i Århus, er der håb om tilbagevenden til tidligere års standard. Gode og idealistisk indstillede instruktører er alfa og omega på dette område.



Birthe Christoffersen.

På international strejftog

AF EJVIND PEDERSEN

Efter OL i Montreal

I Montreal blev der fra nogle journalisters side lagt mærke til den sportslige optræden enkelte af de amerikanske svømmepiger udviste ved bl. a. ikke at gratulere de vindende østtyske piger. Det værste var dog, da man begyndte at kritisere de østtyske piger for deres dybe stemmer. Hertil havde den østtyske leder kun den en bemærkning. »Vi er ikke kommet for at synge, men for at svømme«.

Den omvæltning, der er sket, fra amerikansk til østtysk dominans på kvindesiden, har ført til mange overvejelser hos de amerikanske trænere. Jack Nelson, som var pigernes træner i Montreal, sagde bagefter: »Vi vil træne hårdere, og vi vil svømme hurtigere. Lige nu er vi ikke så gode, men se bare den udfordring vi har fået«.

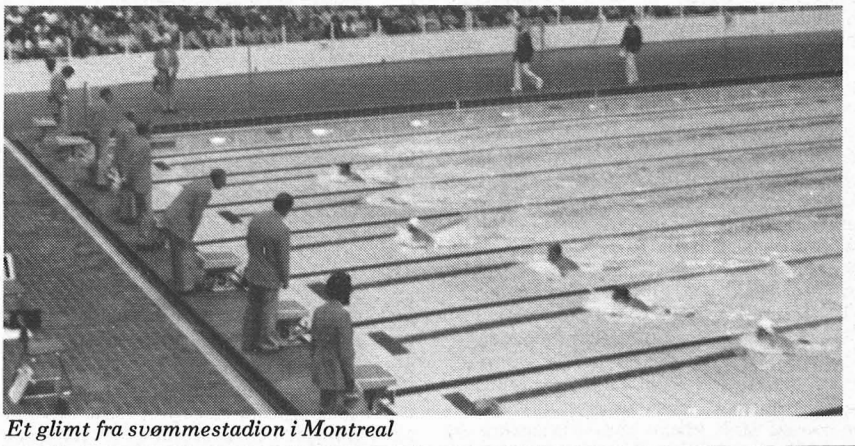
Læg mærke til ham - J. Ryan Yantis - der svømmede 100 m crawl på 51.84 sek., i sidste skifte på sit holds 4x100 m medley ved de amerikanske udendørs mesterskaber i Philadelphia - og hertil skal blot nævnes, at han er 15½ år.

Da Roland Matthes blev spurgt, om han var bekymret m.h.t. John Naber, da de skulle svømme 100 m rygcrawl i Montreal, svarede han: »Jeg svømmede mit eget løb. Hvis jeg kun havde koncentreret mig om Naber ville jeg have stoppet ved 50 meter - og klappet. Jeg var godt tilfreds med min tredjeplads og forventede ikke at vinde. Roland Matthes, der har været plaget af sygdom siden 1975, sluttede sin karriere med en bronzemedalje i 100 m rygcrawl og en femteplads i 100 m butterfly.

At være 1500 meter svømmer i dag kræver ikke blot at man har en fantastisk kondition, men også at man kan svømme de sidste 400 meter under 4 min., hvis man vil være med, når medaljerne deles ud. Dette understregede Brian Godell og Bobby Hackett efter finalen i 1500 meter i Montreal, hvor de fik en mellemtid for de sidste 400 meter på henholdsvis 3.57.94 min og 3.58.12 min.

Netop som man troede, at der ikke ville blive sat flere verdensrekorder i år. lykkedes det Jonty Skinner at forbedre rekorden i 100 meter crawl til 49.44 sek. (23.83 sek. for 50 meter), 0.55 sek. hurtigere end Jim Montgomery havde svømmet 3 uger før i Montreal. Jonty Skinner, der træner ved universitetet i Alabana, er sydafrikansk statsborgere og var derfor udelukket fra at deltage i legene i Montreal. Ved De amerikanske mesterskaber blev der desuden opnået pæne resultater af Jess Vassallo (15 år), som vandt 400 meter individuel medley i tiden 4.28.34 min. og blev nr. 2 i 1500 meter crawl med tiden 15.34.78 min.

De tre bedst placerede i hvert løb ved de amerikanske udendørsmesterskaber.



Et glimt fra svømmestadion i Montreal

100 m	D. Jill Sterkel ..... 0.57.20 J. Skinner 0.49.44	Kim Peyton ..... 0.57.44 David Maccogy 0.51.58	Karin Reeser ..... 0.57.83 Gary Schotz 0.51.74
200 m	Kim Peyton ..... 2.03.01 Mark Greenwood 1.52.21	Brenda Borgh ..... 2.03.82 John Naber 1.52.53	Wendy Boglioli ..... 2.04.31 Gosey Konverse 1.52.78
400 m	Rabecca Perrott ..... 4.17.60 Keysey Konverse 3.54.65	Nancy Hadock ..... 4.17.80 Brian Godell 3.57.00	Nikole Kramer ..... 3.58.40 Steve Nelson 3.58.40
1500 m	Eve Krosenkranius ..... 16.41.70 Keysey Konverse 15.21.03	Nekole Kraner ..... 16.49.69 Jesse Vassalle 15.34.78	Valerric Lee ..... 16.55.78 Brian Godell 15.34.94
100 m	Linda Jezek ..... 1.04.40 John Naber 0.56.48	Meg McCully ..... 1.05.83 John Murphy 0.58.02	Dede Krompton ..... 1.06.21 Mark Tunelli 0.58.38
200 m	Linda Jezek ..... 2.17.33 John Naber 2.03.73	Ellen Mangels ..... 2.18.05 Poul Hove 2.06.72	Meryon Grham ..... 2.20.89 Jesse Vassalle 2.06.83
100 m	Daven Rodighiere ..... 1.14.64 John Hencken..... 1.04.36	Susanne Nielsson ..... 1.14.70 Kevin Miles 1.07.01	Kim Ovnson ..... 1.15.33 More Schlotter 1.07.14
200 m	Daven Rodighiere ..... 2.39.40 John Hencken..... 2.21.17	Noel Moran ..... 2.40.05 Charles Keating 2.24.30	Susanne Nielsson ..... 2.41.46 Stevart Corliss 2.24.84
100 m	Wendy Bogliot ..... 1.01.70 Greg Jogenbury 0.55.72	Donna Lee ..... 1.02.79 Bill Forraster 0.55.93	Betty Ropp ..... 1.03.48 Jay Mersey 0.56.00
200 m	Alice Brown ..... 2.15.57 Bill Forraster 2.00.03	April Suenson ..... 2.16.31 Tonny Bartle..... 2.01.53	Valerie Lee ..... 2.16.73 Steve Tallman..... 2.01.96
200 m	Kathy Ketty ..... 2.21.54 Steve Furnes..... 2.07.36	Donna Lee ..... 2.21.22 Mark Greenwood 2.07.84	Kim Shettle ..... 2.22.53 Shater Henry 2.08.02
400 m	Donna Lee ..... 4.57.74 Jesse Vassalle 4.28.34	Kim Shettle ..... 4.59.60 Brian Godell 4.30.89	Ellen Mangelss ..... 4.59.67 Mark Prothero 4.31.52

-sket siden sidst...

EJM i Norge

Af Arne Holdt

Det danske hold fotograferet ved EJM, flankeret af leder Ole Olsen, KSU. - Fotograf var træner Arne Holdt.

De europæiske juniormesterskaber blev i år holdt i Oslo-Tøyenbadet. Disse mesterskaber blev den helt store opgave for det norske svømmeforbund, og man må i sandhed sige, at de norske arrangører virkelig havde lagt sig i selen for at få et perfekt mesterskabsstævne - blot synd, at det meget dyre og under normale forhold stabile elektriske tidtagningssystem ikke var helt i orden ved starten af stævnet.

Det blev et meget vellykket stævne på en enkelt start nær, hvor man desværre blev vidne til at et heat i drengenes indledende 100 m crawl fik lov at svømme 75 m, inden de blev stoppet for - tyvstart.

Hvordan var så disse mesterskaber? Ja, tilsyneladende var alle de bedste europæiske juniorer med trods den netop afholdte olympiade. Således startede den olympiske mester i 200 m butterfly Andrea Pollach - dette mesterskabs bedste pige efter den tyske tabel. Også Petra Thümer, den dobbelte guldvinder fra OL kom til start, men svømmede ikke helt op til sine verdensrekorder. Foruden disse to piger var samtlige andre vindere bedre end i 1975.

Af drengenes løb må fremhæves 1500 m crawl, der blev en vældig dyst mellem vinderen af 400 m, Bracaglia og Bont Petric fra Jugoslavien, der vandt i så fin en tid som 16.00,39 og opnåede herved at blive bedste dreng efter den tyske tabel.

De danske kort

De danske deltagere, som var udtaget efter de danske juniormesterskaber, fik en dejlig tur om end ikke alle med lige stor sportslig succes.

Uden egentlig at undskylde de danske svømmere, kan lige nævnes, at vi ugen før disse europamesterskaber havde danske mesterskaber, og at man nok der havde satset hårdt. Dog må man ikke glemme, at andre nationers svømmere kom fra OL og efterfølgende landskampe og alligevel svømmede godt.

De første svømmere, der skulle i kamp for Danmark, var Margareta Maunsbach og Jes Gydesen. Det gjaldt 200 m medley og begge klarede sig godt, personlig rekord og en enkelt hundrededel fra, så det lovede godt, Margareta nr. 18 - 2.38.41, Jes nr. 20 - 2.25.52 - endskønt de ikke havde de bedste betingelser, for vi regnede med start kl. ca. 18.30, men på grund af åbningshøjtideligheden blev stævnet udsat én time.

Næste dag skulle Jes svømme 100 m rygcrawl, og når vi tager 200 m medley fra dagen før i betragtning, må vi sige, at Jes havde lidt af en off-day. Han svømmede på 1.05.92 og blev nr. 17. Det kørte ikke for ham. Det må her lige nævnes, at Jes' svenske konkurrenter fra nordiske, hvor Jes vandt, svømmede sig til finalen og blev her nr. 6 og 7.

Birthe Jørgensen blev stillet på en hård opgave i damernes 200 m rygcrawl mod bl. a. Antje Stille, der vandt i 2.16.58. Birthe havde været plaget af en skade i flere uger og kunne slet ikke svømme op til sit bedste, men måtte nøjes med den beskedne tid 2.34.30 og 19. plads (bedste tid 2.28.9!.

Efter Birthe startede Morten Hausborg i 400 m fri og blev nr. 2 i sit heat i ny personlig rekord 4.17.49, kun ca. 5/10 fra dansk rekord (mellemtider: 1.02.19, 2.07.31, 3.12.83).

Efter Mortens fine løb skulle Nina Irgang svømme 100 m crawl. Det var ikke Ninas dag. Hun svømmede på 1.04.13 - nr. 22 (1.02.6 - bedste tid fra de danske juniormesterskaber).

3. dag. Morten Hausborg skulle starte den formiddag i 100 m crawl og svømmede på 57.95 - nr. 15 - personlig rekord. To løb og to personlige rekorder (bravo Morten).

Også Jes Gydesen skulle til start i 200 m rygcrawl. Det klarede Jes pænt. Han svømmede i ny personlig rekord 2.17.64 - nr. 9 - meget tæt på en finaleplads - 7/10 - vinder og europamester blev Jes' svenske konkurrent E. Axelsson 2.12.14, en meget fin forbedring fra nordiske juniormesterskaber, hvor han svømmede 2.19 mod Jes' 2.17.9.

Næste løb med dansk deltagelse var 800 m crawl, hvor Mette Klarskov og Margareta Maunsbach skulle med. Pigerne startede i 2. heat. Vindertiden i heat'et var 9.14.28. Det var som om Mette og Margareta slet ikke var sig selv den dag. De svømmede ikke op til deres normale standard - Mette 9.54.26 (4.52.05) Margareta 10.12.71 (5.03.50).

Søndag, sidste dag, svømmede Morten Hausborg en dejlig 1500 m og førte fra start til mål med så fin en 400 m tid som 4.26.82. Desværre for Morten var han i formiddagsheatet. Ellers havde han fået ram på den danske rekord, som han prøvede at nå. Et virkeligt godt løb, Morten - nr. 7 - 16.51.02.

Birte Jørgensen skulle på sidstedagen svømme 100 m rygcrawl, og her gik det bedre for Birte. Hun svømmede i nærheden af sit bedste og gik på 1.10.55 - nr. 16 (1.09.7). - Den sidste, der nåede finalen var en russisk pige - 1.08.33, så det var et meget stærkt felt.

Vi nærmede os nu slutningen af de europæiske juniormesterskabers indledende heat og skulle have to piger med i 400 m crawl. Mette svømmede første heat og var fint ude - 1.06.30, men ved 200 m var tiden 2.17.10, 300 m 3.32.57 - sluttid 4.46.37, ca. 6 sek. fra Mettes egen danske rekord.

Margareta startede i 3. heat og svømmede 4.48.94, ca. 8,4 sek. fra sin bedste tid, som hun opnåede under en landskamp i Tøyenbadet ca. 2 mdr. før, så det var 2 skuffede piger, der forlod svømmehallen. Nogen forklaring på, hvad der hændte, kan vel ingen give - måske gik de ned psykisk, da deres dygtige konkurrenter åbnede hårdt og holdt hjem.

Et dejligt stævne var overstået og alle kunne tage hjem om end ikke rige på medaljer så dog med dejlige svømmeminder.

HJÆLPETRÆNER

søges til konkurrencehold for sæsonen 77/78.

Albertslund Idræts Forening Svømmeafdeling.

Oplysninger og ansøgning: J. Klarskov, Tlf. (02) 64 76 99.

AGF-pige på USA-ophold

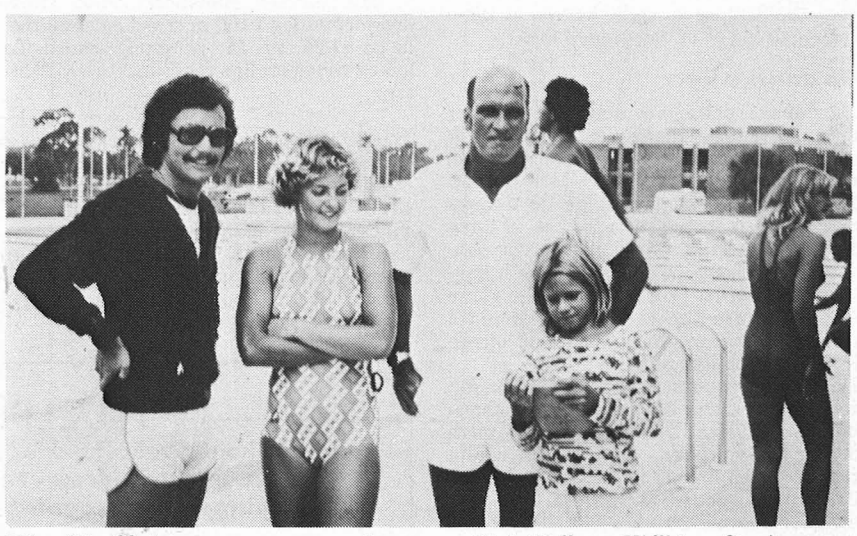
Af Hallbjørn Stenhaug

Ellen sammen med sine nye svømmekammerater.

Under min studierejse blev der også nogle dage til overs, hvor jeg fik chancen til at besøge Ellen Sig Christensen.
Ellen er den tredie dansker og faktisk også den tredie AGF-svømmer, der tager til USA for at kombinere studier og svømning.
Universitetssvømningen, eller mere korrekt: Collegesvømningen er måske først og fremmest årsag til USA's dominerende rolle i herresvømning - internationalt - og man håber selvfølgelig nu på, at de nye programmer for pigerne skal bidrage til, at de også her får en forbedring, som de trænger meget til. I det mindste burde det lade sig gøre at nærme sig DDR-niveau med så gode betingelser.
I USA er den første del af universitetsuddannelsen 4-årig. Det vil sige, at man går på senior-college. Men i den sidste tid er der satset på flere og flere to-årige skoler, junior-college. Da foregår det på den måde, at man søger transfer til et senior-college efter et eller to år i junior-college for at få sin endelige eksamen. Ellen har valgt et starte på et junior-college for at søge transfer til et større universitet, hvis hun kà li' det, hun nu er startet på. Der kan være store fordele ved at starte på et junior-college det første år, man er i USA, så forsvinder man ikke så nemt i mammutmiljøet på de store universiteter. Men der er selvfølgelig ulemper også.
Ellen valgte at tage til Florida, nærmere bestemt Fort Pierce som ligger midt mellem Palm Beach og Orlando, ikke mere end to timers kørsel fra Miami. F. eks. i Florida findes der hele 39 junior-college, og i Californien endnu flere. Derfor er man også i de sidste par år startet med egne universitetsmesterskaber for junior-college med øget tilslutning. Men de bedste af disse to-årige skoler kan faktisk også hævde sig i mesterskaberne med de fire-årige skoler. Således blev Ellens skole, Indian River Community College, nr. 1 på damesiden for junior-college (NJCAA's) og nr. 7 i NCAA's for piger (AIAW's). Ellen træner hedder Dick Wells og var NJCAA's coach of the year i 1976. Grunden til at jeg valgte Wells var bl. a. også, at han selv var træner for USA's p. t. ledende træner, Mark Schubert (Mission Viejo), og har fortsat et udstrakt samarbejde med Schubert. Desuden svømmer en del af Schuberts svømmere hos Wells i college-sæsonen. Så Ellen får sikkert nok konkurrence. De har først og fremmest satset på et stærkt pigehold (for at forsvare sidste års sejr), men også en del af drengene er ret gode svømmere, uden at de foreløbig har samme klasse som pigerne. Tilsammen er de 58 svømmere på holdet, i alderen 17—21 år. Dette tror jeg, sammen med den fantastiske team spirit, som man har i amerikansk college-svømning, vil bidrage til at motivere Ellen for hårdt arbejde.

Ret kostbart

Hvordan kommer man så til USA? Da skal man måske først vide at college-uddannelsen er ret så kostbar i dette land, og faktisk kun de mest velhavende familier er i stand til at sende sine børn ud for at få denne uddannelse (ca. 20-35.000 pr. år) med mindre man er ret så dygtig i skolen eller er idrætsmand/kvinde. I de sidste to tilfælde kan man få et akademisk- eller et idrætsligt stipendium. De bedste svømmere f. eks. får dækket alt, mens der for de middelmådige måske findes et halvt eller kvart stipendium. Men der findes f. eks. også på Ellens hold meget dygtige svømmere, som betaler det hele selv. Ellen var heldig, og fik et fuldt stipendium. Men selv om svømningen er vigtig, så er det alligevel studierne, der er vigtigst. Uden tilfredsstillende karakterer vil der heller ikke være plads på svømmeholdene.
Indian River har ikke flere end 5000 studenter og er derfor et sted, hvor man hurtigt kan falde til og blive kendt med både skole og miljø. Rent facilitetsmæssigt var de godt stillet med to bassiner, hvoraf det ene 50 mx25 yards. De klimatiske forhold er så gunstige, at de træner udendørs hele året. Mesterskaberne for junior-college skal i år afvikles i dette bassin, så måske Indian River kan forsvare sin titel på hjemmebane, noget der sikkert vil blive meget populært for fuldt besatte tribuner.
Når det gælder træningen, så starter dagen med morgentræning fra kl. 6.00—9.00. Derefter har de fleste dagen besat med forelæsninger og studier frem til kl. 15. Her er der så eftermiddagstræning fra kl. 15.00—18.30. Alle pas starter med smidigheds- og styrketræning og afsluttes med traditionel svømmetræning. Ud over dette har de fleste studenter taget lidt ekstraarbejde fra 3—5 aftener hver uge (til dårlig betaling) for at tjene lidt ekstra penge. Dette er også, hvad Ellen gør — så dagen kan blive lang og hård.
Stort set alle idrætsfolk bor på internater specielt beregnet for dem. Her bor man enten på to- eller firemands værelser, noget som måske mange gange kan føre til at både tålmodighed og mange andre menneskelige egenskaber bliver sat på en hård prøve. Men for ens egen personlighedsudvikling kan dette være meget nyttigt.
Hvis der i Danmark findes svømmere med enten real- eller studentereksamen, som gerne vil prøve at komme til USA på et kombineret studie- og træningsophold, har jeg en del gode kontakter som måske vil være i stand til at hjælpe jer.
Vi håber alle, at Ellen vil falde godt til rette, og håber at hun kan få lige så meget ud af det som Ejvind Pedersen fik, både svømmemæssigt og menneskeligt.



Ellen Siig Christensen sammen med trænerne Dick Wells og Hallbjørn Stenhaug.

OLs revanchestævne med danske rekorder

Af Hallbjørn Stenhaug

Susanne Nielsson deltog i revanchestævnet efter OL, som fandt sted i Mission Viejo i Californien. Rent resultatmæssigt var stævnet i forhold til tidligere noget ringere, men på førstedagen svømmede Susanne sig til to finalepladser. Tiden i 100 m butterfly var 1.06,46, hvilket var dansk rekord, mens tiden i 200 m medley, 2.26,85, ikke var ret langt fra nordisk rekord. I finalen blev det til to danske sølvmedaljer. Tiderne 1.05,29 og 2.25,55 var henholdsvis dansk og nordisk rekord.
På stævnets andendag havde Susanne to gode løb. Hun kvalificerede sig let til finalen i 100 m brystsvømning og 400 m medley med tiderne 1.16,40 og 5.08,82. Der var hård kamp om guldet i finalen i 400 m medley, mens Susanne let vandt 100 m brystsvømning med tiden 1.16,55. Hun vandt dog også 400 m medley med tiden 5.05,69 med splittiderne 1.09,0, 1.22,0, 1.26,4 og 1.08,3. Der var også her tale om nordisk rekord.
Rent tidsmæssigt var stævnets sidste dag ikke det store. Susanne badede sig i finalen i 200 m brystsvømning på 2.45,0. I finalen blev hun nr. to med tiden 2.46,23.
Susanne placerede sig i de fem øvelser så godt, at hun scorede flest points, dog i hård konkurrence med Canadas OL-bronzevinder Wendy Hogg.
Ved kvalifikationsstævnet forud for AAU NATIONALS satte Susanne tillige dansk rekord i 200 m og 400 m crawl med tiderne 2.12,83 og 4.36,74, og ved det senere stævne i Philadelphia vandt Susanne med tiden 1.14,70 sølv i 100 m brystsvømning, kun 6/100 del fra guldet. Yderligere var Susanne med i 400 m medley, men tiden 5.07,10 rakte kun til en 20.-plads. I 200 m brystsvømning på sidstedagen besatte Susanne 3.-pladsen med tiden 2.41,46.

-sket siden sidst...

3. Karin Møller, Glostrup, 4.46.8. 100 m butterfly: 1. Lene Rasmussen, Gladsaxe, 1.07.6, 2. Birgit Rasmussen, AS, 1.09.3, 3. Karin Deuleran, AIF, 1.10.5. 200 m rygcrawl: 1. Birthe Jørgensen, TIK, 2.31.0, 2. Charlotte Harbo, Neptun, 2.35.0, 3. Gerd Laursen, Skovbakken, 2.38.3. 100 m brystsvømning: 1. Ellen Siig Christensen, AGF, 1.15.8, 2. Karin Deuleran, AIF, 1.18.7, 3. Jette Pedersen, Gladsaxe, 1.21.5. 4 x 100 m crawl: 1. AIF, 4.13.3, 2. AS, 4.18.7, 3. Gladsaxe, 4.19.7. 200 m crawl: 1. Karin Deuleran, AIF, 2.13.6, 2. Mette Klarskov, AIF, 2.15.0, 3. Helle Nielsen, Herakles, 2.15.7. 100 m rygcrawl: Birthe Jørgensen, TIK, 1.10.9, 2. Lisbeth Nielsen, Kolding, 1.13.2, 3. Charlotte Harbo, Neptun, 1.13.4. 200 m brystsvømning: 1. Ellen Siig Christensen, AGF, 2.42.6, 2. Karin Deuleran, AIF, 2.48.7, 3. Jette Pedersen, Gladsaxe, 2.54.2. 200 m butterfly: 1. Birgit Rasmussen, AS, 2.32.0, 2. Lene Rasmussen, Gladsaxe, 2.34.6, 3. Winnie Hansen, Vest, 2.35.5. 400 m medley: 1. Karin Deuleran, AIF, 5.22.0, 2. Margareta Maunsbach, Skovbakken, 5.27.8, 3. Lene Rasmussen, Gladsaxe, 5.32.7. 100 m crawl: 1. Lene Rasmussen, Gladsaxe, 1.01.2, 2. Karin Deuleran, AIF, 1.01.6, 3. Vibeke Freising, AIF, 1.03.0. 200 m medley: 1. Ellen Siig Christensen, AGF, 2.31.4, 2. Karin Deuleran, AIF, 2.31.8, 3. Winnie Hansen, Vest, 2.36.9. 800 m crawl: 1. Mette Klarskov, AIF, 9.40.1, 2. Winnie Hansen, Vest, 9.52.7, 3. Bodil Nielsen, S 68, 9.54.4 - og 4 x 100 m medley: 1. Gladsaxe, 4.47.9, 2. AS, 4.51.4, 3. AIF, 4.52.5.

Pointsstilling DM 1976

Aalborg 201 - Vest/Brøndby 179 - Albertslund 177 - Neptun 105 - Gladsaxe 94 - Herakles 90 - TIK 86 - Skovbakken 69 - AGF 43 - Triton/Skovlunde 41 - Herning 25 - Næstved 25 - Vordingborg 22 - Viborg 18 - Glostrup 13 - Kolding 12 - KFUM 10 - Nakskov 10 - Herlev 8 - Roskilde 8 - S 68/Hjørring 7 - OSK 6 - Hvidovre 3 - IHF 2 - OSLF 2 - Herfølge 1 - Sædding/Guldager 1 - Auning 0 - Frem 0 - Hermes 0 - Lyseng 0 - Skjold 0 - Kvik 0 - Lyngby 0 - Ringsted 0 - RAP 0 - Thisted 0 - Videbæk 0 = 1.258 points.

24 løb af 37 points	888 points
5 løb af 74 points	370 points
	1.258 points

De tre bedste ved DM

De tre bedst placerede i hver disciplin ved DM i svømning den 30. og 31. juli samt 1. august i København:
Herrer: 400 m crawl: 1. Jens Brønnum, AS, 4.19.0, 2. Morten Hausborg, Neptun, 4.21.4, 3. Henrik Strøberg, Herakles, 4.22.0. 100 m butterfly: Henrik Rasmussen, AS, 1.01.6, 2. Rene Andersen, TIK, 1.01.6, 3. Klaus Gydesen, Vest, 1.01.8, 200 m rygcrawl: 1. Johnny Petersen, Vordingborg, 2.17.4, 2. Jes Gydesen, Vest, 2.18.3, 3. Kim Nielsen, Vest, 2.22.3. 100 m brystsvømning: 1. Henrik Rasmussen, AS, 1.12.2, 2. Søren Larsen, Herlev, 1.12.9, 3. Jan Glerup, Neptun, 1.13.0. 4 x 100 m crawl: 1. AS, 3.51.2, 2. Vest, 3.35.3, 3. Albertslund, 3.56.3. 200 m crawl: 1. Jens Brønnum, AS, 2.01.4, 2. Jasper Nordsted Jørgensen, NIF, 2.02.4, 3. Henrik Strøberg, Herakles, 2.02.9. 100 m rygcrawl: 1. Ejvind Pedersen, Skovbakken, 1.03.4, 2. Henrik Rasmussen, AS, 1.04.8, 3. Jes Gydesen, Vest, 1.05.8. 200 m brystsvømning: 1. Niels Mortensen, Herning, 2.35.5, 2. Robert Torkesen, Herning, 2.35.5, 2. Robert Torkelund, Triton/Skovlunde, 2.37.3, 3. Jan Glerup, Neptun, 2.39.5. 200 m butterfly: 1. Rene Andersen, TIK, 2.14.8, 2. Klaus Gydesen, Vest, 2.16.2, 3. Jes Gydesen, Vest, 2.19.1. 400 m medley: 1. Rene Andersen, TIK, 4.51.9, 2. Klaus Gydesen, Vest, 5.03.3, 3. Preben Sørensen, Vest, 5.04.9. 4 x 200 m crawl: 1. RS, 8.27.0, 2. Neptun, 8.32.1, 3. Vest, 8.34.0. 100 m crawl: 1. Henrik Rasmussen, AS, 55.6, 2. Henrik Strøberg, Herakles, 56.3, 3. Ejvind Pedersen, Skovbakken, 56.9. 200 m medley: 1. Henrik Rasmussen, AS, 2.16.6, 2. Rene Andersen, TIK, 2.16.8, 3. Søren W. Larsen, AS, 2.21.0. 1500 m crawl: 1. Jens Brønnum, AS, 16.49 .0, 2. Morten Hausborg, Neptun, 16.51.1., 3. Øjvind Loftheim, AIF, 17.12.4 - og 4 x 100 m medley: 1. AS, 4.18.2, 2. Vest, 4.19.4, 3. Triton/Skovlunde, 1.08.2.

Damer: 400 m crawl: 1. Mette Klarskov, AIF, 4.40.2, 2. Lone Jensen, AS, 4.46.8,

– Hold vejret, Olsen, du skal flyde 300 sømil, inden vi når land.

SUS nyt

Redaktion: Grethe Ericksson,

Skovgårdsvej 49 - 4900 Nakskov -
Tlf. (03) 92 09 33.

Tidtager-kurser

De nye tidtager-kurser er nu en realitet. Unionens kasserer, Egon Hansen, Gedservej 25, 4800 Nyk. F., har indkøbt de første 60 stk. tidtagermapper, beregnet på 20 stk. til hver af de 3 store klubber, og man har planlagt følgende kurser:

I Nakskov, Klubhuset, Elvevej -
tirsdag den 26. okt. kl. 19.00.
I Nyk. F. Svømmeforening -
tirsdag den 30. nov. kl. 19.00.
I Herakles -
torsdag den 11. nov. kl. 19.00.

Ledere og bestyrelsesmedlemmer, der er interesseret i at tage det røde certifikat, kan henvende sig til de nævnte klubber. - Dette gælder også ledere fra Maribo, Nysted, Sakskøbing og Stubbekøbing, der blot kan vælge den dato, der passer dem bedst, så de kommer med det nævnte sted. - Tidtagermappen koster kr. 25.- og skal købes inden man starter på dette kursus.

Herakles - 40 år

Den 11. september var en mærkedag for gymnastik- og svømmeforeningen Herakles, da de denne dag kunne fejre 40 års fødselsdag. Den startede med en fin opvisning af mange af foreningens gymnastikhold, lige fra ganske små piger til elite-pigerne, der var indslag fra Nakskovs drenge-gymnaster, og den danske mester og OL-deltager Ole Benediktsson havde gjort sin gamle forening den glæde at møde op sammen med Jannik Thomsen og Ole Kjær til et ekstra godt indslag med konkurrence-gymnastik.
(Svømme-afdelingen er kun fra 1968, derfor kun gymnastik). Der var reception efter opvisningen, og der var mange fine gaver til klubben, bl. a. fra Nyk. F. by, Sparekassen, Sportssammenslutningen, Dansk Svømme-Forbund, Maribo Svømmeforening og Nyk. F. Svømmeforening, Handelsbanken og Maribo Amts Gymnastik- og Skytteforening.

N.F.S første klub på Lolland-Falster med flipper- og talent-nåle

Nyk. F. Svømmeforening blev den første klub på Lolland-Falster, der arrangerede stævne, hvor man kunne svømme til de nye nåle. Det blev til et anseligt antal nåle, 7 stk. talent nåle og 21 stk. flippernåle.

— — —

Traditionen tro holder N.S.K. sit juleshow søndag den 12. december med svømning og show. - Der er udsigt til en rigtig hyggelig jule-cocktail.

— — —

Nakskov Svømmeklub til England

Nakskov Svømmeklub rejser fra den 16. okt. - 24. okt. på en dejlig tur til England med 20 svømmere og 3 ledere. Holdet besøger først Newport, derefter Cardiff og Bristol. Der svømmes i alle tre byer - søndag den 17. okt. er der en hel dags ophold i London, hvor klubben har chartret det engelske svømmeforbunds bus, der kører en rundtur i London, så man kan se det mest berømte i denne storby. - Det engelske hold fra Newport gæster Nakskov Svømmeklub i august 1977, og man håber på, at de kan komme på besøg i Næstved og hos Triton/Skovlunde. - Er andre interesseret, kan man henvende sig til: Grethe Ericksson, tlf. 03 - 92 09 33.

Børneturneringen på Lolland-Falster

Igen i år har unionens svømmeleder, Nelly Mortensen, i samarbejde med Lars Friis Nielsen og Egon Hansen planlagt en børneturnering for de yngste svømmere.

1. afdeling afvikles i:
Nyk. F. den 14. november 1976.
2. afdeling afvikles i
Sakskøbing den 23. januar 1977.
3. afdeling afvikles i
Nyk. F. den 6. februar 1977.
4. afdeling afvikles i
Nakskov den 19. februar 1977.

- Nærmere bliver udsendt til klubberne.

SVEJFLEX

ØVRIGE KVALITETSARTIKLER

HANDICAP-LEJDERE
STARTSKAMLER
DURAFLEX-VIPPER
DIVERSE UDSTYR
TIL SVØMMEHALLER
Øvrige kvalitetsartikler:
POLOMÅL
POLOBOLDE
PULL BOUYS
SVØMMEPLADER
INTERVAL-TRÆNINGSURE
UNDERVANDSHØJTTALERE
DIVERSE UDSTYE TIL
SVØMMEHALLER

SVEJFLEX Aps
SØREN SVEJSTRUP
HAREBJERGET
4540 FÅREVEJLE
DENMARK
TEL: 03 - 454570

KSI nyt

Redaktion: Ole Sørensen,

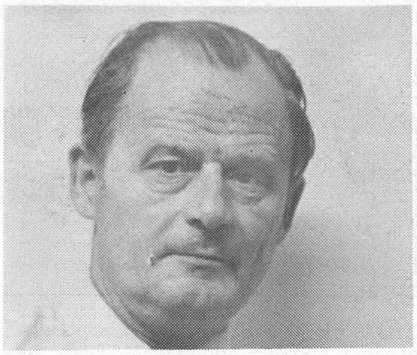
Åparken 46, 2600 Glostrup,
tlf. (02) 45 19 19.

KVIK-polo

Som forberedelse til kvalifikationskampene om oprykning til 1. division i vandpolo har KVIK's vandpolohold i løbet af sommeren deltaget i en række turneringer både her i landet og i udlandet.
Bl. a. har KVIK deltaget i to store vandpoloturneringer i Holland. Den første foregik i Wildervank (nordlige del af Holland), hvor der deltog 24 herrehold og 16 damehold. KVIK var deltager i gruppe B med 8 hold, og disse 8 hold var igen delt op i to puljer - B-1 og B-2.
KVIK vandt deres pulje med 5 points og en målscore på 11-6.
I finalen skulle KVIK møde »BSV«, Bremen, som var vinder af pulje B-2. Det blev en meget spændende kamp, som endte med sejr til KVIK på 4-1. Holdet modtog en flot pokal for deres indsats.
Næste gang KVIK tog til Holland var det noget længere væk - helt ned til en by ved navn GOUDA - nede omkring Rotterdam. Her fik vi kærligheden at føle. Klubben havde 90 års fødselsdag og havde til deres turnering inviteret 3 meget stærke hollandske hold samt 1 tysk hold - med KVIK og Goudas eget hold 6 hold i turneringen.
De hollandske hold var: LZ-86, Leiden - VZC, Ritmeester-Veendal, Zijl/LGB, Leiden. Alle tre spiller i den hollandske mesterrække. Det tyske hold man fra Duisburg og spiller i Bundesligaen. I Holland har man dels en mesterrække med 12 hold - en 1. division og en 2. division - helt ned til 5. division - før de går over til område/serie-turneringer.
Hollandsk 1. og 2. division er på niveau af vores 1. division. Gouda selv spiller i den hollandske 1. division.
På trods af at holdene ikke havde spillet turneringspolo igennem længere tid (gr. OL i Montreal, Holland fik bronze), var det polo på højt plan, vi kom ud for.
Resultaterne af vore kampe:

LZ-86, Leiden - KVIK	5 - 1
(LZ-86 er nr. 5 i Holland).	
VZC, Ritmeester - KVIK	8 - 5
Duisburg, Tyskland - KVIK	8 - 1
Gouda, Holland - KVIK	5 - 3
Zijl/Leiden - KVIK	8 - 3

Det blev kun til nederlag i alle vore kampe, men vi lærte til gengæld en hel masse.



KSUs kasserer 60 år

Carl Johan Hansen, formand for MK31 i 11 år, fyldte 22. oktober 60 år. Da Carl Johan Hansen kom til MK31 i 1965 var klubben en decideret håndboldklub. - I dag har klubben 12 andre sportsaktiviteter. Dette har bevirket, at MK31 i dag er blandt Københavns største idrætsklubber tilknyttet fritids- og ungdomsklubben under Carl Johan Hansens energiske ledelse. Og alligevel har han de sidste 2 år haft tid til at være KSUs kasserer.
Det skal ikke undre os, der kender Carl Johan, om han stadig barsler med nye tanker og idéer, og nogle af dem skal han nok få ud i livet.

SSU nyt

Redaktion: Rigmor Kofoed,

Åvang 35 - 3400 Hillerød,
tlf. (03) 26 01 43.

SSU's børne mesterskaber

Svømmeklubben SNIK, Søllerød-Nærum, var denne gang værter ved de sjællandske børnemesterskaber i Rundforbihallen den 28. august.
Og det må siges værtsklubben forvaltede dette hverv på allerbedste måde.
Der var stor deltagelse fra næsten samtlige sjællandske klubber, hvilket vidner om god og stor bredde i sjællandsk svømning. Det var denne gang svømmere fra årg. 1963 og yngre der skulle prøve kræfter, og det blev til mange spændende dyster, som blev fulgt af et stort og begejstret publikum.
Mest vindende blev Albertslund Svømmeklub, da de besatte 5 førstepladser, 5 andenpladser og 2 tredjepladser, men det skal nævnes at SKJOLD Birkerød blev en stor og positiv overraskkelse, idet klubben løb med de fleste mesterskaber - 7 ud af 15 mulige, samt 2 andenpladser og 2 tredjepladser.
Af individuelle præstationer, blev det kendt for enhver at Bjørn Gaarn Hansen fra SKJOLD Birkerød (årg. 63) var den helt suveræne medaljesluger, idet han erobrede 4 guld indv. og var med til at vinde 2 holdkapper, han er absolut en talentfuld all-round svømmer, man nok skal høre mere om.
Næstbedst indv. resultat fik Vibeke Freising (årg. 63), Albertslund, med 3 mesterskaber og var ligeledes med til at vinde guld i 2 holdkapsvømninger. Pernille Ditlevsen fra Næstved gjorde også en god figur, idet hun besatte henholdsvis én 1., 2. og 3. plads indv.
Også udspring var på programmet, og det ser ud til, at der er ved at ske noget på denne front, tidligere har denne disciplin været »ude i mørket« på Sjælland, men gode kræfter er i gang med at råde bod på dette. De enkelte resultater blev som følger:

PIGER:
100 m brystsvømning: Pernille ditlevsen, NIF, 1.25.3, 100 m crawl: Vibeke Freising, AIF, 1.05.2, 100 m rygcrawl: Helene Brinch Pedersen, Skjold, 1.19.8, 100 m butterfly: Vibeke Freising, AIF, 1.17.4, udspring: Jette Albertsen, HLSF, 30,5 p., 200 m indv. medley: Vibeke Freising, AIF, 2.44.8, 4x500 m crawl: AIF, 2.08.0 og 4x50 m medley: AIF, 2.25.9.

DRENGE:
100 m brystsvømning: Per Norby, Herfølge, 1.24.4, 100 m crawl: Bjørn Gårn Hansen, Skjold, 1.03.6, 100 m rygcrawl: Bjørn Gårn Hansen, Skjold, 1.15.6, 100 m butterfly: Bjørn Gårn Hansen, Skjold, 1.17.0, 200 m indv. medley: Bjørn Gårn Hansen, Skjold, 2.44.7, spring: Jørn Madsen, GSK, 20,5, 4x500 m crawl: Skjold, 2.05.9 og 4x50 m medley: Skjold, 2.25.9.

SUS og SSU i kursussamarbejde

Sjællands Svømme Union og Svømmeunionen Storstrømmen har indgået en aftale om kursussamarbejde for bedre at kunne tilrettelægge og vurdere behovet for kurser.
De to unioner har sammen planlagt en lang række kursusaktiviteter, bl. a.:

Anatomi og fysiologi: Den 4. og 5. samt 11. og 12. december i Ringsted. Der er endnu 6 ledige pladser.

SSU: Lederkonference: Den 8. og 9. januar i Idrættens Hus. Konferencen vil blive holdt over emnet: Sjællands svømnings fremtid.

A-kursus: Den 21., 22. og 23. samt 28., 29. og 30. januar i St. Heddinge. Der er 7 ledige pladser.

Springdommerkursus: Vil blive afholdt i januar eller februar - interesserede bedes tilmelde sig snarest på SSU's kursusskema. Nærmere om tid og sted vil tilgå deltagerne.

Træningslære I: Vil blive afholdt over 2 a 3 weekends marts måned i Ringsted, såfret der er fornøden antal tilmeldt.

Tidtagerkursus: Officialskursus 1 afholdes løbende ved henvendelse til lokale instruktører, nærmere oplysninger kan fås hos Paul Johansen.

Dommerkursus: Officialskursus 2. Nærmere om afholdelse af dette kursus vil tilgå foreningerne i december eller januar.

Jyske årgangsdelte junior-mesterskaber

JÅJM blev i weekenden 4.-5. september afviklet i Struer svømmehal. Disse mesterskaber der svømmedes for første gang er en sammenlægning af junior- og årgangsmesterskaberne samt 2 ekstra drenge-årgange og 1 pige-årgang.
I Struer som var noget af en generalprøve for de kommende mesterskaber, deltog således drenge-årgang 59 - 60 - 61 - 62 og pige-årgange 60 - 61 - 62 - 63.
Deltagerantallet i de ældste årgange var ikke store, hvorimod de to yngste var overvældende. Det siger lidt om den store bredde vi med glæde kan forvente i de kommende år. Den var så stor, at svømmeudvalget så sig nødsaget til at ændre reglerne for stævnet, således der blev svømmet direkte finaler i stedet for indledende heats og finaler. De ca. 700 starter mesterskaberne havde forløb godt. Struer Svømmeklub havde lagt et stort arbejde i at alt skulle fungere, og det gjorde det. I ældste årgang for piger deltog Susanne Nielsson, AGF, og med den hårde OL-træning hun havde haft, var hun urørlig og hun vandt 9 indiv. mesterskaber, men også andre trængte sig på. Lone Kristensen, VS, fik 5, Lisbeth Nielsen, KSK, 4, Jens Brønnum, AS, 4, Henrik Kragh, Lyseng, 4, Lisbeth Kristensen, VS, 3. Margareta Maunsbach, Skovb., 3. Morten Haunsborg, Neptun, 3. Jan Bair, VIF, 3. Gerd Laursen, Skovbakken, 2, Lone Pedersen, KSK, 2, Henrik Larsen, AGF, 2, Lars Rasmussen, IHF, 2, Henrik Holdt, Skovbakken, 2, Bent Mikkelsen, Neptun, 2, Peter Agger, AGF, 2, Lars Holst, AS, 2, Kim Sørensen, SGI, 2, Martin Jessen, TIK, 2.

Følgende fik 1 mesterskab: Bjarne Buur, HGF, Peter L. Thomsen, IHF, Peter B. Kristiansen, HEI, Tine Regård, KSK, Jens Brodersen, S 68, Jan Mortensen, Neptun, Tinna Eistrup, AGF, Lone Jensen, AS, Gitte Hansen, SGI, Lone Kragh, Lyseng, Charlotte Harbo, Neptun, Merete Linneberg, Ikast, Helle Pedersen, HGF, Tina Tycho Olsen, Skovbakken.
Udover de mange nye navne, der opnåede et mesterskab, blev der opnået mange gode resultater, der blev ialt 35 sølv og sølvdelfinnåle under disse årgangsmesterskaber.

DGI nyt

Redaktion: Jørgen Krebs,

Mispelvej 7 - 8900 Randers,
tlf. (06) 42 43 57.

Spring-kalender

Vovember:

13/11:	Trænerinstruktion i Lysengbadet
13.-14/11:	Kursus i Ringkøbing.
20/11:	Springerdyst i Thisted.
27.-28/11:	Danske inde juniormesterskaber + sprinderdyst for hele landet i Videbæk.

December:

4/12:	KSU-pokalstævne.
4.-5/12:	Kursus i Horsens.
8/12:	Trænerinstruktion i Lysengbadet.
11/12:	Springerdyst i Tørring.

Januar:

5.- 9/1:	Træningslejr i Las Palmas.

DANMARKSMESTER
I REJSEMÅL

LAD SPECIALISTEN I SPORTSREJSER
arrangere Deres rejse næste gang De skal på udebane:
i Danmark

i Europa

i den øvrige del af verden
det vinder DE ved

Rejse centret
Bredgade 28
1260 København K
Telefon (01) 14 91 11

IH-mesterskabernes fremtid?

Ved ovennævnte mesterskabers afvikling i Troldhede Friluftsbad den 29/8 1976 afholdtes i pausen mellem indledende heats og finaler et møde om mesterskabernes fremtid.
Et IH-udvalg havde et par gange tidligere forsøgt at samle IH-klubberne til en diskussion af mesterskabernes bevarelse/afskaffelse og evt. andre problemer for denne kategori af klubber, men dette var hver gang mislykkedes, idet kun to eller tre klubber havde meldt sig. Man tog derfor initiativ til dette møde ved mesterskaberne, hvor man af tilmeldingerne kunne se, at ca. 8 klubber kunne blive repræsenteret.
Efter en diskussion nåede man frem til, at man gerne ville bevare IH-mesterskaberne, idet der trods en afgang af klubber, der fik mulighed for haltræning, dog også måtte forventes en tilgang af nyoprettede klubber. IH-mesterskaberne virker jo ikke så gigantiske, at man bliver væk i dem, og dette alene må kunne anspore nye friluftsklubber til at deltage.
Der var bred tilslutning til at tale for IH-mesterskabernes bevarelse, men måske i fornyet form.

Conni Schütt,
J.S.U.s svømmeudvalg.

JSU POLO

JJM 1976

KSK gjorde det igen! Måske en slidt og flittigt brugt sætning, men ikke af den grund mindre sand. Årets 1. plads i senior JM blev behørigt fulgt op af KSKs juniores, ved at komme ubesejret gennem juniorturneringen for at slutte med maximum 8 points. Kun AS kunne true koldingenserne, og der var stor spænding om resultatet af klubbernes indbyrdes opgør.
Med en sejr over AS blev triumfen slået fast, og KSK modtog plaquetter og lykønskninger for det fine resultat. Endvidere placerede KSK sig sammen med AS til dette års danske junior mesterskaber i vandpolo, som afvikles på Fyn.
Både IFL, ESB og AGF viste fremgang, og spændende bliver det at opleve næste års JJM, da flere af spillerne på Koldings hold falder for aldersgrænsen og ikke i næste sæson kan deltage på klubbens juniorhold.

TOP TI målscore:

1 Flemming Mønster, KSK	18
2 Allan Severinsen, ESB	14
3 Jens Splid, AS	13
Henning Andersen, IFL	13
5 Ole Andersen, AGF	7
Jan Thostrup, IFL	7
Henning Jensen, AS	7
H. H. Lauritzen, KSK	7
9 Jacob Sørensen, AS	6
Peter Mortensen, AS	6
Niels Nielsen, KSK	6
Jørgen Berg, KSK	6
Kim Nielsen, ESB	6

Sven Holm - turneringsleder.

	KSK	AS	ESB	IFL	AGF	MÅL	POINT
KSK	xxx	13-10	16-5	11-4	9-1	+29	8
AS		xxx	12-2	6-3	13-4	+19	6
ESB			xxx	7-5	12-7	÷14	4
IFL				xxx	18-2	+ 1	2
AGF						÷40	0

Erfaren træner

»HEI« Århus søger ERFAREN TRÆNER til svømmeafdelingens talent- og konkurrencehold.

Du skal kunne
- lære fra dig
- have ambitioner
- lide at omgås unge mennesker
- skabe et godt sammenhold.

Træningssted: Sølystskolens svømmehal, Egå.
Træningstid: Mandag, tirsdag, torsdag og fredag.
Løn efter kvalifikationer og aftale.
Henvendelse til: Poul Schriver, Munkebakken 10, Skæring, 8250 Egå. Tlf.: 22 18 56.

JSU nyt

Redaktion: Jørgen Krebs,

Mispelvej 7 - 8900 Randers,
tlf. (06) 42 43 57.

I-H mesterskaber

Selvom der tilsyneladende ikke er mange I-H klubber tilbage (ved disse mesterskaber deltog der 8 klubber) blev I-H mesterskaberne, der afholdtes i Troldhede , succes, takket være Troldhede Svømmeklubs ledelse, der skal have ros for stævnet, havde svømmerne i det gode vejr en dejlig og spændende dag, hvor både svømmere og tilskuere levede med i kampen om finalepladserne og medaljerne.
Det var især svømmerne fra Ikast, der gjorde sig bemærkede, de havde både en god stil og kunne svømme stærkt. Merete Linneberg var således kun 8/10 sek. fra en guldnål. De nye I-H mestre blev følgende:
100 m crawl, damer: Merete Linneberg, Ikast 105.8. 100 m crawl, herrer: Per Madsen, Ikast, 102.6. 200 m brystsvømning, damer: Dorthe Jensen, Ikast, 302.6. 200 m brystsvømning, herrer: Karsten Jørgensen, Års, 309.0. 100 m rygcrawl: damer: Merete Linneberg, Ikast, 124.0. 100 m rygcrawl, herrer: Per Madsen, Ikast: 116.6. 100 m butterfly, damer: Laila Linneberg, Ikast, 123.0. 100 m butterfly, herrer: Hans Rasmussen, Ikast: 114.4. 4x50 m holdmedley, damer: Ikast 231.4. 4x50 m holdmedley, Herrer: Års 218.6. 100 m brystsvømning, damer: Dorthe Jensen, Ikast, 124.7. 100 m brystsvømning, herrer: Allan Jensen Bjerringbro, 126.0. 200 m indiv. medley, damer: Laila Linneberg, Ikast, 249.7. 200 m indiv. medley, herrer: Bo Madsen, Ikast, 251.1. 4x50 m crawl, damer: Ikast 214.2. 4x50 m crawl, herrer: Ikast 208.2.
Følgende af svømmerne fik aktier i de af JSU udsatte vandrepokaler:
Dorthe Jensen, Ikast, 100 m brystsvømning, damer. Merete Linneberg, Ikast, 100 m crawl, damer. Per madsen, Ikast, 100 m crawl, herrer og laila Linneberg i 200 m indiv. medley. Her er pokalen udsat for bedste tid både for damer og herrer.

Den jyske 1. division

Følgende stævnedage er fastsat for afviklingen af den jyske 1. division i 1977.
Søndag den 14. november - stævne I.
Søndag den 5. december - stævne II.
Sædding-Guldager har meldt sig som vært til stævnet den 5. december. Der mangler således stævnevært til søndag den 14. november.
Eventuelle tilbud til undertegnede.
Birtha Keinicke.

JSU POLO

JM VANDPOLO - 1976

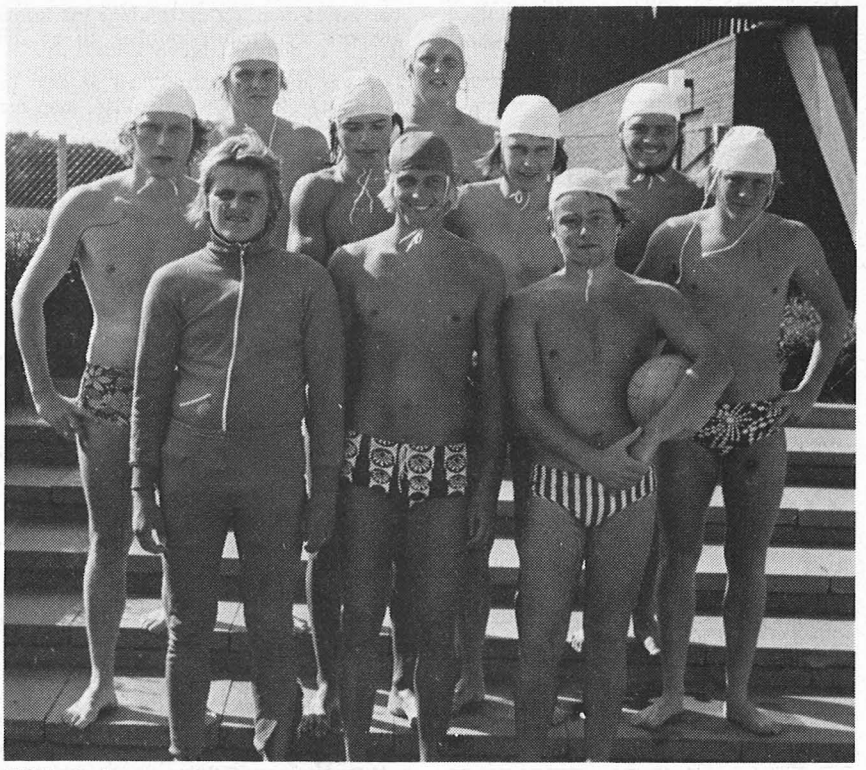
Reaultat - 1. runde:

	KSK	ESB	IFL	AS	POINT	MÅL
KSK		8 - 4	8 - 3	10 - 4	6	26 - 11
ESB			7 - 4	8 - 3	4	19 - 15
IFL				12 - 3	2	19 - 18
AS					0	10 - 30

Efter 1. runde af dette års JM, som blev afviklet i Århus den 19. og 20. juni, havde KSK lagt sig klart i spidsen, nok på grund af, at holdet via erfaring kunne møde med et mere rutineret hold, end de øvrige deltagere. KSK har været jyske mestre 9 gange i træk, og man var ikke i tvivl om, at holdet ønskede at gentage succesen, så 10. gangs jubilæet kunne fejres i år.

2. runde var henlagt til Guldagerbadet i Esbjerg, og mod forventning blev arrangementet afviklet i vindstille, tørt og varmt sommervejr på den ellers så forblæste vestkyst. Lørdag eftermiddag lagde AS og KSK ud med den første kamp, og selvom KSK var svækket grundet afbud fra den sygdomsramte Preben Thomsen (topscorer i 1. runde) og flere andre spillere, havde holdet ikke besvær med at besejre det nyoprykkede hold fra Aalborg med 9 - 1. AS løb også i 1. runde ind i nogle store nederlag.

I eftermiddagens anden kamp besejrede Esbjerg Lyseng og viste en positiv fremgang i forhold til tidligere år, hvor Esbjerg lige som har stået stille på det samme plan. Resultatet 9 - 6 siger måske ikke så meget, men når det oplyses, at IFL som KSK havde afbud fra flere nøglespillere, som dog mødte op til søndagens kampe. Dog må det fremføres, at der er ved at ske noget i Esbjerg - holdet er blevet tilført nye unge spillere og har fået bedre træningsforhold, og denne kombination skal nok give resultater fremover.



KSK - jysk mester

ESB - nr. 2 ved JM

I søndagens første kamp mellem IFL og AS lykkedes det for det unge team fra Aalborg at få lidt mere greb om spillet, hvilket gav sig udslag i et slutresultat på 7 - 4 i Lysengs favør. Da KSK som før omtalt har været jyske mestre 9 år i træk, er det klart, at en sejr over de rangerende mestre ville kunne udlægges som noget af en præstation, grænsende til det sensationelle.

Både Esbjerg og Lyseng havde vist gode takter i de første kampe, og en overraskelse lurede i baggrunden, da Esbjerg og KSK tørnede sammen i søndagens anden kamp. Esbjerg lagde stærkt ud og bragte sig foran 2 - 0 til stor jubel for de få tilskuere, som havde fundet vejen til Guldagerbadet. Der blev spillet hurtigt og inspirerende af begge hold, og efter

JSU POLO

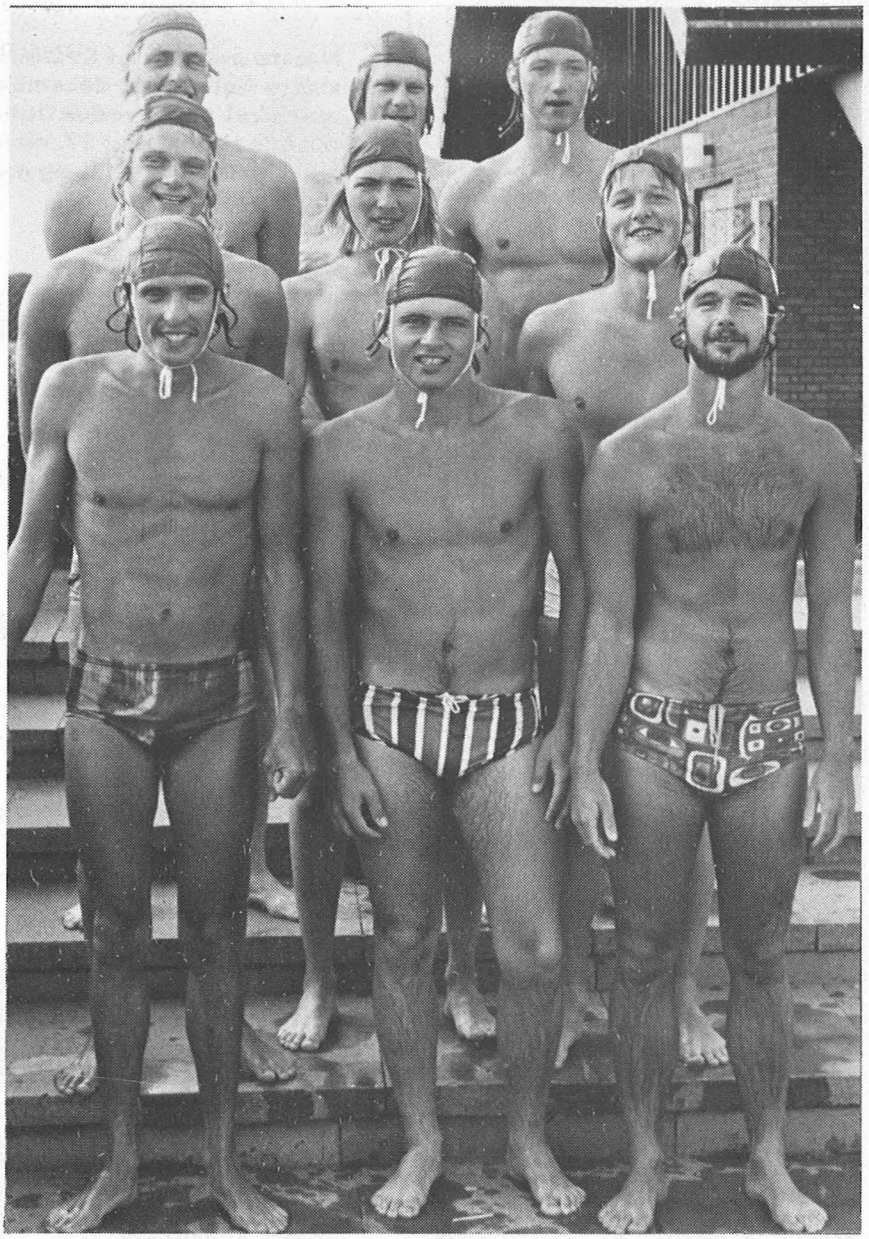
anden periode havde KSK reduceret og udlignet til 2 - 2. Man var klar over, at 3. periode ville være afgørende, og ganske rigtigt kom udfaldet kort efter pausen. Esbjergs stopper Elvin Enevoldsen blev vist op for resten af kampen efter kun 2 minutters spil, og så var kampen i realiteten afgjort, da Esbjerg i den resterende tid måtte spille med kun 6 mand på banen. Det var nu en let sag for KSK at bryde Esbjergs forsvar, og kampen endte 7 - 2.

Elvins »forbrydelse« blev takseret til én spilledags karantæne, og i dagens næste kamp mod AS måtte Esbjerg således isætte en reserve, men det fik dog kun ringe betydning for kampen, da styrkeforholdet mellem de to klubber er meget ulige. Esbjerg kunne uden besvær forlade banen med en sejr på 10 - 3.

I den sidste kamp mellem Ksk og IFL var resultatet uden betydning for placeringerne, men kampen blev alligevel spændende. Efter 1. periode var IFL foran 3 - 1, og KSK-spillerne var synligt rystede. Da slutsignalet for 2. periode lød, var IFL stadig foran, men nu kun med 4 - 3, og i løbet af 3. periode lykkedes det for KSK at bringe sig foran 8 - 6. IFL kom dog godt igen i 4. periode, nåede at udligne til 8 - 8 for derefter at tabe kampen 9 - 11. Kampen bar tydeligt præg af, at spillerne havde deltaget i flere kampe, og at konditionen var ved at slippe op på det sidste.

Med sejren over IFL lykkedes det for KSK at gå ubesejret gennem dette års turnering, gentage succesen fra tidligere år og blive jysk mester for 10. gang, en helt fantastisk præstation. - Tillykke med det ! ! !

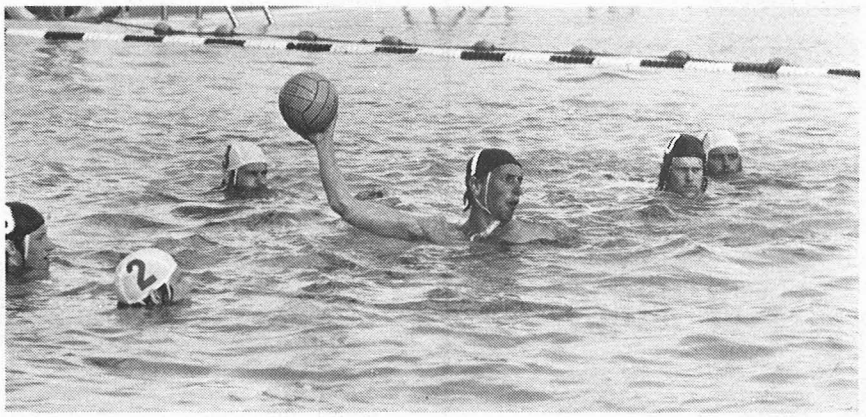
Tilbage er kun at sige tak til IFL og ESB, **som har stået for arrangementet i år** - og på gensyn til næste år.



IFL nr. 3 ved JM

Resultat af 2. runde:

	KSK	ESB	IFL	AS	POINT	MÅL
KSK		7 - 2	11 - 9	6		27 - 12
ESB			9 - 6	10 - 3	4	21 - 16
IFL				7 - 4	2	22 - 24
AS					0	8 - 26



En situation fra kampen mellem IFL og KSK. Niels Hansen forsøger at score på straffekast

TOP TI målscore:

1	Preben, Thomsen, KSK	15
	Flemming Mønster, KSK	15
3	Henning Andersen, IFL	14
4	Jan Nielsen, ESB	13
5	Niels Hansen, IFL	10
	Alex Kristensen, ESB	10
7	John Rosendahl, UFL	8
8	Jørgen Berg, KSK	6
9	Jens Spliid, AS	5
	Flemming Andersen, KSK	5

Samlet slutstilling:

Jysk mester 1976	KSK	12 points
Nr. 2	ESB	8 points
Nr. 3	IFL	4 points
Nr. 4	AS	0 points

Sven Holm/turneringsleder.

Nye foreninger:

Bredebro Svømmeklub
v/Henning Petersen,
Trælborgvej 15, 6261 Bredebro.

Lillerød Idrætsforening
v/Birte Høst,
Mimosevej 7, 3450 Allerød.

Ringkøbing Svømmeklub,
Ejnar Larsen, Højmark,
6940 Lem, tlf. (07) 34 32 71.

Skagen Svømmeklub,
Kjeld Tolderlund,
Øster Strandvej 33, 9990 Skagen,
tlf. (08) 44 37 59.

Adresseændringer:

Svømmeklubben Rask
v/Lisbeth Winther,
Slembertoft, 9681 Ranum.
Korrespondance:
Sonja Dalsgaard,
Gl. Næsbyvej 9, 9681 Ranum.

Hobro Svømmeklub
v/Steen Kristensen, Drosselvej 15,
Assens, 9550 Mariager.

Næste nummer af SVØMMESPORT ventes at udkomme i sidste halvdel af december måned. Stof til dette nummer skal være redaktionen - se adressen på side 3 - i hænde senest den 27. november.
NB! Også læser-indlæg modtages med glæde.
Venlig hilsen
REDAKTIONEN

Herfølge Svømmeklub
v/Kjeld Greve,
Roslevvej 5, 4600 Køge.

Århus 1900
v/Leif Nielsen,
Godthåbsgade 8, 8000 Århus C.

Uggerløse Svømmeklub
v/Keld Sørensen,
Kirkevej 2, 4295 Stenlille.
Tlf. (03) 60 44 40.

Gentofte Svømmeklub,
post til stævner: Karen Schmidt Hansen,
Lundeskovsvej 12, 2900 Hellerup.

Brande Svømmeklub,
Niels Jørgen Nielsen,
Storegade 7, 7330 Brande,
tlf. (07) 18 00 05.

Idrætsforeningen AIA-Tranbjerg
svømmeafdelingen,
formand Margit Skødt,
Kirkevænget 128, 8310 Tranbjerg J,
tlf. (06) 29 19 90.

Herning Gymnastikforening,
Britta Andersen,
Ternevej 21, 7400 Herning,
tlf. (07) 22 21 27.

Odder Svømmeklub,
Kresten Søgård,
Blegevej 30, 8300 Odder.

Svømmeklubben Delfinen,
Palle Kelberg,
Bredgade 11, 8560 Kolind.

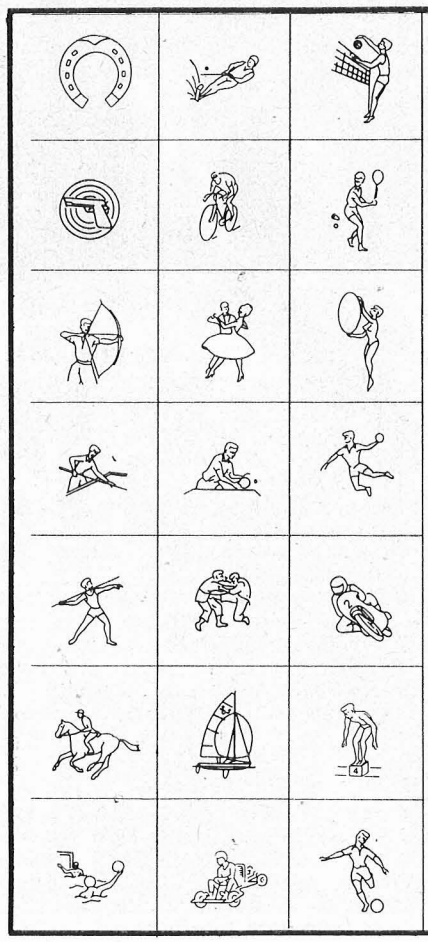
Svømmeklubben Opnør,
Ulla Larsen,
Jørgensgård 61, 6200 Åbenrå.

Ikast Svømmeklub ,
Karl Egon Madsen,
Rolighedsvej 12, 7430 Ikast.

Svømmeklubben Jet,
Postbox 24, 9491 Pandrup.

Tørring IF,
Bjarne W. Andersen,
Engvej 11, 7760 Tørring.

Politiets Idrætsforening,
Svømmeafdelingen,
Bjørn Hansen,
Hyldebærlunden 18, 2670 greve Strand.



MEKA

KØBENHAVN:
Frederikssundsvej 274
2700 Brønshøj
Tlf. (01) 60 23 22

ÅRHUS:
Brendstrupvej 72 B
8200 Århus N
Tlf. (06) 16 93 51

SPORTS PRÆMIER

Helsinge Skytte- og Idrætsforenings svømmeafdeling har på generalforsamlingen valgt følgende bestyrelse:
Formand:
Otto Rørbye, Egebakken 7,
3200 Helsinge, telf. 29 47 21.
Kasserer:
Conni Kjærsgård, Spurvevej 29,
3200 Helsinge, telf. 29 57 58.
Sekretær:
Emma Rørbye, Egebakken 7,
3200 Helsinge, telf. 29 47 21.
Bestyrelses-medlemmer:
Lilian Larsen, Skansevej 96, nr. 42,
3400 Hillerød.
Lone Larsen, Ndr. Parkvej 13,
3200 Helsinge.
Peter Larsen, Brydetoften 13,
3200 Helsinge.
Benny Skorup, Skausager 19,
3250 Gilleleje.

Brønderslev Svømmeklub har fået ny bestyrelse:
Formand:
Erling Nygård Pedersen,
Bundgårdsvej 9, telf. 82 11 80.
Næstformand:
Annette Algren Pedersen,
Sveavej 12.
Kasserer:
Birgit Pedersen,
Frilandsvej 7, telf. 82 10 77.
Sekretær:
Tom Thomsen, Sveavej 12.
Bestyrelsesmedlemmer:
Vivi Algren Pedersen.
Algade 87.
Rejner Houmann,
Rosenvængetsallé 74.
Jens Grubak, Stadevej 38.